

АТ "КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)" — один із найуспішніших іноземних інвестиційних проектів у банківську систему України. У структурі акціонерного капіталу "Кредит Банку (Україна)" західні інвестиції становлять 94,9%, український капітал — 5,1%. Залучення польського фінансового капіталу до АТ "Кредит Банк (Україна)" є найзначнішим проектом у сфері польсько-українського економічного співробітництва за період незалежності України. Загальні інвестиції іноземних інвесторів у Банк протягом 1999–2002 рр. становили 29 675,9 тис. євро.

АТ "Кредит Банк (Україна)" входить до категорії "великих банків" з активами понад 1 млрд. грн. і посідає вагомe місце на загальнонаціональному фінансовому ринку.

*The JSC "Kredyt Bank (Ukraine)" is one of the most successful foreign investment projects into the banking system of Ukraine. In the structure of the shareholders' capital of Kredyt Bank (Ukraine) the foreign investments total 94.9%, the Ukrainian capital — 5.1%. Attraction of Polish financial capital is the most outstanding project in Polish-Ukrainian economic cooperation during the years of Ukrainian independence. The total investments of the foreign investors into the Bank throughout 1999–2002 amounted to EUR 29 675,9 thous.*

*The JSC "Kredyt Bank (Ukraine)" enters the category of "large banks" with the assets exceeding UAH 1 billion and occupies an important place in the national financial market.*



## ЗМІСТ

1. Звернення Голови Правління АТ “Кредит Банк (Україна)” ...	7
2. Історична довідка Банку. Найважливіші події у Банку 2003 року. Керівний склад Банку .....	11
3. Основні фінансові результати діяльності Банку. Рейтингові позиції АТ “Кредит Банк (Україна)” на банківському ринку України .....	17
4. Розвиток корпоративного банківського бізнесу .....	25
– кредитно-інвестиційна діяльність;	
– операції на міжбанківському ринку;	
– операції з цінними паперами.	
5. Розвиток роздрібного бізнесу .....	33
– депозитні вклади;	
– споживче кредитування;	
– платіжні картки.	
6. Розвиток міжнародного бізнесу .....	41
– документарні операції;	
– міжнародні розрахунки і кореспондентські відносини;	
– діяльність на міжнародних фінансових ринках.	
7. Розвиток мережі філій та відділень АТ „Кредит Банк (Україна)” .....	48
8. Структура та розвиток акціонерного капіталу Банку .....	51
9. Філії та відділення АТ „Кредит Банк (Україна)” .....	54

## CONTENT

1. Address of the Chairman of the Management Board of the Bank .....	7
2. Historical background of the Bank. Major events of the Bank in 2003. Governing bodies of the Bank .....	11
3. Financial results of the Bank’s performance. Rating of the Bank in the Ukrainian banking market .....	17
4. Bank corporate business development .....	25
– credit and investment activity;	
– interbank market operations;	
– securities transactions.	
5. Retail business development .....	33
– deposits;	
– consumer lending;	
– plastic cards.	
6. International business development .....	41
– documentary operations;	
– international payments and correspondent relations;	
– activity in the international financial markets.	
7. Development of the network of branches and operational units of the Bank .....	48
8. Structure of the shareholders’ capital of the Bank .....	51
9. Branches and operational units of the Bank .....	54



**ЗВЕРНЕННЯ ГОЛОВИ ПРАВЛІННЯ АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)”**  
**ADDRESS OF THE CHAIRMAN OF THE MANAGEMENT BOARD OF**  
**THE BANK**



## 1. ЗВЕРНЕННЯ ГОЛОВИ ПРАВЛІННЯ АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)”

### *Шановні акціонери, клієнти та партнери!*

Пропонуємо Вашій увазі Звіт про роботу АТ “Кредит Банк (Україна)” у 2003 році.

2003 рік — чотирнадцятий в історії АТ “Кредит Банк (Україна)” — став роком чергових досягнень, нових здобутків та високих результатів фінансової діяльності Банку.

Завдяки активній і продуманій ринковій стратегії, співпраці зі стратегічними інвесторами, високій довірі клієнтів та партнерів АТ “Кредит Банк (Україна)” став одним з успішних, надійних та прозорих банків України.

У 2003 році Банк зміцнив свої позиції на ключових ринках, охопив нові клієнтські сегменти, став надійним фінансовим партнером для більш як 110 тисяч фізичних та 20 тисяч юридичних осіб по всій Україні. АТ “Кредит Банк (Україна)” закріпився у першій двадцятці українських банків і ввійшов у категорію “великих банків” з активами понад 1 млрд. грн.

Про успішність роботи Банку промовисто свідчать основні фінансові показники.

Протягом 2003 року чисті активи АТ “Кредит Банк (Україна)” зросли на 35,8% і становили на кінець року 1 168,4 млн. грн. Обсяг кредитів, наданих Банком вітчизняній економіці, становив на кінець 2003 року 816,2 млн. грн. Найдинамічніше зростає портфель кредитів, наданих фізичним особам — з початку року він збільшився майже на 91,3% і сягнув 38,3 млн. грн.

2003 року Банк запровадив сучасні підходи в кредитуванні та інвестуванні важливих народногосподарських проектів, а також у сфері малого та середнього бізнесу, підприємств, що мають статус франчайзі тощо. Колектив Банку спільно із зарубіжними партнерами розширив фінансові можливості для створення вигідних умов фінансування експортно-імпортних операцій клієнтів. Відкрито кредитні лінії та ліміти іноземних банків з найбільш вигідними умовами щодо вартості послуг та можливості використання. Клієнти високо оцінюють якість документарних операцій, що надає Банк.

## 1. ADDRESS OF THE CHAIRMAN OF THE MANAGEMENT BOARD OF THE BANK

### *Dear shareholders, clients and partners!*

Herewith to your consideration the report on the results of Bank's performance in 2003.

Year 2003 is the fourteenth year in the history of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)”. It became the year of new achievements, new progress and high results of the financial performance of the Bank.

Due to the active and elaborate market strategy, cooperation with the strategic investors, high level of confidence of the clients and partners, the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” became one of successful, reliable and transparent Ukrainian banks.

In 2003 the Bank strengthened its positions on the key markets, reached new clients' segments and became the reliable financial partner for more than 110 thousand of individual and 20 thousand of corporate clients all over Ukraine. The JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” gained a foothold in the list of the top twenty banks and enters the category of “large banks” with the assets exceeding UAH 1 billion.

The successful development of the Bank is expressly confirmed by the basic financial indicators.

Throughout 2003 the net assets of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” grew by 35,8% and totalled UAH 1 168,4 mln. as of the end of the year. The volume of loans issued by the Bank into the national economy amounted to UAH 816,2 mln. as of the end of 2003. The growth of the retail loan portfolio was the most dynamic — it grew almost by 91,3% since the beginning of the year and reached UAH 38,3 mln.

In 2003 the Bank implemented the comprehensive methods in lending and investing into the important economic projects, including the area of small and medium business and also the franchise companies. The Bank officers jointly with foreign partners expanded the financial opportunities and created the expedient conditions for financing of the export-import operations of the clients. There are credit lines and foreign bank limits opened with the most convenient conditions in the terms of cost of services and opportunities of their

АТ "Кредит Банк (Україна)" здобуває дедалі більшу довіру населення, свідченням чого є значне зростання обсягів залучених коштів від фізичних осіб — майже 600 млн. грн., або на 35% більше, ніж 2002 року.

За підсумками роботи у 2003 році Банк отримав рекордний за величиною чистий прибуток — 16,1 млн. грн., що дозволило АТ "Кредит Банк (Україна)" посісти за цим показником 11 місце серед українських банків.

У 2003 році Банк перерахував у бюджети всіх рівнів та позабюджетні фонди понад 23,6 млн. грн. податків та обов'язкових платежів, у тому числі податку на прибуток на суму 9 806,3 тис. грн.

АТ "Кредит Банк (Україна)" реалізовує політику збалансованого розвитку філійної мережі, в рамках якої 2003 року відкрито 5 сучасних відділень (у м. Львові, м. Хмельницькому, м. Городку Львівської області, м. Теофіполі Хмельницької області) та нові банківські офіси Кримської регіональної філії (у м. Сімферополі) та Херсонської філії. За станом на 1 січня 2004 року мережа АТ "Кредит Банк (Україна)" охоплює 18 філій та 35 відділень, що розташовані у 14 областях України та Автономній Республіці Крим.

Серед важливих подій у діяльності Банку 2003 року слід відзначити створення Центру сприяння залученню іноземних інвестицій та розвитку малого і середнього бізнесу, покликаного надавати практичну допомогу підприємствам, що розвиваються, у пошуку іноземних партнерів та інвесторів, налагодженні та підтриманні з ними ділових зв'язків.

Результатом спільної роботи АТ "Кредит Банк (Україна)" та його клієнтів стала висока оцінка діяльності в різних рейтингах. У 2003 році Банк відзначено почесними нагородами — "Інвестор року-2002", "Галицький лицар-2002" та ін.

АТ "Кредит Банк (Україна)" поряд з діяльністю на фінансовому ринку долучається до підтримки культурно-мистецьких заходів, вирішення нагальних соціальних проблем суспільства. Пріоритетними напрямками у благодійній діяльності Банку є допомога дітям-сиротам та підтримка мистецтва, культури і спорту.

Упродовж 2003 року Банк підтримав ряд програм і проєктів з розвитку українського театрального мистецтва,

usage. The quality of the documentary operations which are provided by the Bank is highly evaluated by its clients.

The confidence of the population towards the JSC "Kredyt Bank (Ukraine)" is continuously growing. One can demonstrate it by the substantial growth of the means attracted from the individual clients — almost UAH 600 mln., or by 35% more than in 2002.

Under the performance results in 2003 the Bank gained the record, under the value, net profit amounted to UAH 16,1 mln., which placed it on the 11<sup>th</sup> place among the other Ukrainian banks under this indicator.

In 2003 the Bank transferred to the budgets of all levels and non-budgetary funds over UAH 23,6 mln. of taxes and mandatory payments, including the profit tax of UAH 9 806,3 thous.

The JSC "Kredyt Bank (Ukraine)" conducts the policy directed at the balanced network development. Within the framework of this policy five modern units (Lviv, Khmelnytsky, Horogok of Lviv region, Teofipol of Khmelnytskyi region) and new banking offices for Crimean regional branch (Simferopol) and Kherson branch were opened in 2003. As of 01.01.2004 the Bank's network covers 18 branches and 35 units scattered throughout 14 regions of Ukraine and the Autonomous Republic of Crimea.

Among the other important events of the Bank's performance one shall outline creation of the Centre for the promotion of the foreign investments mobilization and small and medium business development. The centre is aimed at the provision of practical assistance to the developing enterprises in search of the foreign partners and investors, establishing and maintaining of business relations with them.

The joint work of the JSC "Kredyt Bank (Ukraine)" and its clients was highly evaluated under the different ratings. In 2003 the Bank has been awarded with the honourable awards "Investor of the year — 2002", "The Galician knight — 2002" and others.

In line with its financial activity the Bank is supporting culture and art events, and is trying to solve the urgent society needs. The priority in the charity activity of the Bank is given to the orphans' support, as well as art, culture and sport support.

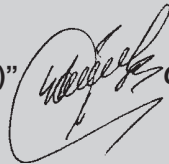
Throughout 2003 the Bank has supported a number of programs and projects aimed at the development of the Ukrai-

культури та спорту, реалізував благодійні акції на допомогу дитячим будинкам та школам-інтернатам, спрямувавши на це понад 650 тис. грн.

Для АТ “Кредит Банк (Україна)” 2003-й був роком початку нового етапу корпоративного розвитку. “Кредит Банк (Україна)” першим у вітчизняній банківській системі розпочав прозорий та відкритий процес пошуку нового стратегічного інвестора, спроможного забезпечити подальшу підтримку високих темпів розвитку Банку і значне збільшення капіталу. З цими намірами вступаємо у новий, 2004 рік, який, як плануємо, стане новим кроком у розбудові потужної, сучасної та надійної банківської структури.

Я бажаю усім Вам здоров'я, достатку та реалізації своїх намірів!

**З повагою,  
Голова Правління  
АТ “Кредит Банк (Україна)”**



**Степан Кубів**

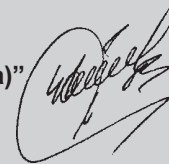
nian theatre art, culture and sport, carried out the charitable actions for the support of children's homes and boarding-schools having provided over UAH 650 thous. for it.

For the Bank year 2003 was the year of beginning of the new stage of corporate development. The JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” was the first bank who started the transparent and open process of searching the new strategic investor, able to support the further intensive growth of the Bank and considerable capital growth.

With these intentions we enter the year 2004. We hope that this year will become the year of development of the powerful, modern and reliable banking structure.

I wish all of you good health, prosperity and fulfilment of your intentions!

**Chairman of the  
Management Board of the  
JSC “Kredyt Bank (Ukraine)”**



**Stepan Kubiv**

2

**ІСТОРИЧНА ДОВІДКА БАНКУ. НАЙВАЖЛИВІШІ ПОДІЇ У БАНКУ  
2003 РОКУ**

**HISTORICAL BACKGROUND OF THE BANK. MAJOR EVENTS OF  
THE BANK IN 2003**



## 2. ІСТОРИЧНА ДОВІДКА БАНКУ. НАЙВАЖЛИВІШІ ПОДІЇ У БАНКУ 2003 РОКУ

- 1990–1991** Західно-Український Комерційний Банк створено у Львові, зареєстровано у Державному банку колишнього СРСР 14.05.1990 р. і перереєстровано в Національному банку України 14.10.1991 р.
- 1992** У лютому Банк став акціонерним товариством відкритого типу — АТ “Західно-Український Комерційний Банк”.
- 1992** Банк — член Української міжбанківської валютної біржі, член Асоціації українських банків, Першої фондової торговельної системи та Київської міжнародної фондової біржі.
- 1997** Досягнуто домовленості про партнерство з польським *KREDYT BANK S.A. (Warsaw)*.
- 1998** Прийнято рішення про перетворення АТ “ЗУКБ” у банк з іноземним капіталом.
- 2000** У вересні Банк став членом міжнародної платіжної системи *Europay Int.*, а з травня розпочав емісію власних платіжних карток.
- 2001** 17 серпня — позачергові збори акціонерів прийняли рішення про зміну назви на “Акціонерне товариство “Кредит Банк (Україна)”.
- 26 жовтня — за результатами XV емісії акцій збільшено Статутний капітал Банку до суми 143 549 469,16 грн., що дозволило ввійти у п’ятірку найбільших вітчизняних банків за цим показником.
- 2002** АТ “Кредит Банк (Україна)” зараховано Національним банком України до групи “великих банків” з активами понад 400 млн. грн.
- Лютий** — Банк отримав асоційоване членство у міжнародній платіжній системі *Visa Int.*
- Квітень** — НБУ зареєстрував зміну назви і Статутного капіталу АТ “Кредит Банк (Україна)”.

## 2. HISTORICAL BACKGROUND OF THE BANK. MAJOR EVENTS OF THE BANK IN 2003

- 1990–1991** West Ukrainian Commercial Bank was set up in Lviv and registered in the State Bank of the former USSR on May 14<sup>th</sup> 1990, and re-registered in the National Bank of Ukraine on October 14<sup>th</sup> 1991.
- 1992** In February the Bank became the open joint stock company — JSC “West Ukrainian Commercial Bank”.
- 1992** Bank is a member of the Ukrainian Inter-bank Currency Exchange, member of the Association of Ukrainian banks, of the First Stock Trading System and Kyiv International Stock Exchange.
- 1997** The partnership agreement has been reached with Polish *KREDYT BANK S.A. (Warsaw)*.
- 1998** A decision was adopted on converting the JSC WUCB into a bank with foreign capital shareholding.
- 2000** In September the Bank became the member of the international payment system *Europay Int.*, and since May started its own payment cards issue.
- 2001** On August 17 an extraordinary shareholders meeting passed a decision about renaming the Bank into the Joint Stock company *Kredyt Bank (Ukraine)*.
- On October 26<sup>th</sup> pursuant to the results of the XV share issue the authorized capital of the Bank increased to the amount of UAH 143 549 469,16 which allowed the Bank to enter the list of the top five largest Ukrainian banks under this index.
- 2002** due to the decision of the NBU, *Kredyt Bank (Ukraine)* was included to the group of ‘large banks’ with the assets exceeding UAH 400 mln.
- February** — the Bank received an associated membership in international payment system *Visa Int.*
- April** — the NBU registered changes of the name and the amount of the Authorized capital of the JSC “*Kredyt Bank (Ukraine)*”.

**Серпень** — Банк переміг у конкурсі банків з комплексного банківського обслуговування Державного фонду сприяння молодіжному житловому будівництву при Кабінеті Міністрів України.

**Грудень** — відбулися зміни в структурі акціонерів капіталу АТ “Кредит Банк (Україна)”. KREDYT BANK S.A. збільшив свою участь у зареєстрованому Статутному фонді Банку з 52,353% до 66,651%.

### **Найважливіші події Банку 2003 року**

**Березень** — АТ „Кредит Банк (Україна)” розпочав емісію платіжних карток для розрахунків у мережі Internet і впровадив для своїх клієнтів новий картковий продукт — Virtual Kredyt Bank (Ukraine).

**Квітень** — АТ „Кредит Банк (Україна)” розпочав розміщення другого випуску власних облігацій. Мета емісії облігацій — залучення фінансових ресурсів для спрямування їх на збільшення кредитно-інвестиційного портфеля.

**Травень** — Українське рейтингове агентство “SlavRating” присвоїло кредитний рейтинг облігаціям АТ “Кредит Банк (Україна)” на рівні BBB (середній / низький ризик). Така рейтингова оцінка (BBB) є найвищою серед рейтингових оцінок, присвоєних вітчизняним банківським установам.

**Липень** — При АТ “Кредит Банк (Україна)” розпочав роботу Центр сприяння залученню іноземних інвестицій та розвитку малого і середнього бізнесу.

**Серпень** — 22 серпня відбулося чергове засідання Спостережної Ради АТ “Кредит Банк (Україна)”, на якому розглянули звіт роботи Банку за сім місяців поточного року і затвердили проект стратегічного плану на 2004–2006 роки. Спостережна Рада розглянула проект підписання договору на відкриття кредитної лінії Європейського Банку Реконструкції та Розвитку на загальну суму 5 млн. доларів США.

**August** — the Bank won the tender on complex banking service of the State Fund on promoting the building for the young people at the Cabinet of Ministers of Ukraine.

**December** — changes in the Bank’s shareholders structure: Kredyt Bank S.A. increased its participation into the Authorized fund of the Bank from 52,353% to 66,651%.

### **Major events of the Bank in 2003**

**March:** The JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” started the issue of the payment cards for the Internet payments and introduced the new card product for its clients — Virtual Kredyt Bank (Ukraine).

**April:** Kredyt Bank (Ukraine) started to place the second issue of its own bonds. The aim of the share issue is to attract the financial resources which will be directed for the further increase of the credit investment portfolio.

**May:** “SlavRating”, the Ukrainian rating agency rated the Bank’s bonds on BBB level (medium/ low risk). The BBB rating is the highest among the national ratings being appropriated to the national banking institutions.

**July:** Centre for the promotion of the foreign investments mobilization and small and medium business development started to work at the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)”.

**August:** On August 22 the next meeting of the Supervisory Council of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” took place. At the meeting the results of Bank’s performance for the seven months of the current year were reviewed and the draft of the strategic plan of the Bank for the years 2004-2006 was approved. The Supervisory Council has reviewed the draft of the Agreement signing for opening the EBRD credit line for the amount totalling USD 5 mln.



**Вересень** — Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву обрав АТ “Кредит Банк (Україна)” для реалізації своєї другої програми кредитування купівлі житла молодими родинами.

Фірма TietoEnator (Швеція-Фінляндія), провідний європейський постачальник інформаційних технологій для банківського та фінансового секторів і «Кредит Банк (Україна)» уклали договір про впровадження в Банку платіжної карткової системи Transmaster™ у конфігурації процесингового центру.

**Жовтень** — На III Економічному форумі з питань транскордонного співробітництва і на “Інвестиційному ярмарку–2003” у Львові АТ “Кредит Банк (Україна)” був представлений як найуспішніший інвестиційний проект.

**Грудень** — АТ “Кредит Банк (Україна)” вперше у вітчизняній банківській практиці запроваджує довгострокову (терміном до 20 років) взаємовигідну співпрацю між Банком і клієнтом — депозит “Рантьє”.

**September:** State fund on promoting the building for the young people chose the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” for the realization of its second program of crediting the house purchase by young families.

The Sweden-Finland TietoEnator company, the leading European supplier of the IT technologies for the banking and financial sector, and the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” have concluded an agreement about the introduction of Transmaster™ payment card system in the Bank in the configuration of the processing centre.

**October:** on the 3<sup>rd</sup> Economic forum on the boundary cooperation and on the “Investment fair — 2003” held in Lviv, Kredyt Bank (Ukraine) was acknowledged as the best investment project.

**December:** For the first time in the national banking practice the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” has introduced the long term deposit “Rentier” (with the period to 20 years) — mutually beneficial cooperation between the Bank and the client.



Ігор Володимирович  
Гавриляк

Ihor Havrylyak

Тарас Михайлович  
Хома

Taras Khoma

Степан Іванович  
Кубів

Stepan Kubiv

Алойзи-Збіслав  
Ластовскі

Alojzy-Zbysław Łastowski

Роман Євстахович  
Олейнюк

Roman Oleynyuk

## Керівний склад Банку

### ЧЛЕНИ СПОСТЕРЕЖНОЇ РАДИ

**Малгожата Росецька** — Голова Спостережної Ради  
**Єва Хосцька** — член Спостережної Ради  
**Сюзан Гейл Байске** — член Спостережної Ради  
**Вітольд Окарма** — член Спостережної Ради  
**Олександр Круш** — член Спостережної Ради

### ЧЛЕНИ ПРАВЛІННЯ

**Степан Іванович Кубів** — Голова Правління  
**Алойзи-Збислав Ластовські** — заступник Голови Правління  
**Роман Євстахович Олейнюк** — заступник Голови Правління  
**Ігор Володимирович Гавриляк** — заступник Голови Правління  
Правління  
**Тарас Михайлович Хома** — заступник Голови Правління,  
головний бухгалтер

#### Зміни в персональному складі Правління Банку 2003 року:

##### *Березень*

06.03 до складу Правління Банку обрано Богдана-Станіслава Адамовіча

##### *Травень*

12.05 зі складу Правління Банку виведено:

– Богдана-Станіслава Адамовіча і затверджено на посаді Виконавчого Директора Банку

– Єжи-Владислава Гавайські і затверджено на посаді Виконавчого Директора Банку

– Віталія Афанасійовича Ломаковича

##### *Серпень*

21.08 до складу Правління Банку обрано Ігоря Володимировича Гавриляка

## Governing bodies of the Bank

### SUPERVISORY COUNCIL

**Małgorzata Rosiecka** — Chairman of the Supervisory Council of the Bank  
**Ewa Chojecka** — member of the Supervisory Council  
**Susanne Gail Buyske** — member of the Supervisory Council  
**Witold Okarma** — member of the Supervisory Council  
**Oleksandr Krush** — member of the Supervisory Council

### MANAGEMENT BOARD

**Stepan Kubiv** — Chairman  
**Ałojzy-Zbysław Łastowski** — Deputy Chairman  
**Roman Oleynyuk** — Deputy Chairman  
**Ihor Havrylyak** — Deputy Chairman  
**Taras Khoma** — Deputy Chairman, Chief Accountant

#### Changes in the Management Board of the Bank in 2003:

##### *March*

On March 6 Bohdan-Stanisław Adamowycz was elected to the Management Board of the Bank

##### *May*

On May 12 the following persons stopped fulfillment of their duties in the Management Board of the Bank:

– Bohdan-Stanisław Adamowycz, who was approved on the position of the Executive Director of the Bank,

– Jerzy-Władisław Hawajski who was approved on the position of the Executive Director of the Bank,

– Vitalij Lomakovych.

##### *August*

On August 21 Ihor Havrylyak was elected to the Management Board of the Bank.



3

**ОСНОВНІ ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ ДІЯЛЬНОСТІ БАНКУ. РЕЙТИНГОВІ ПОЗИЦІЇ АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)” НА БАНКІВСЬКОМУ РИНКУ УКРАЇНИ**  
**FINANCIAL RESULTS OF THE BANK'S PERFORMANCE. RATING OF THE BANK IN THE UKRAINIAN BANKING MARKET**

### 3. ОСНОВНІ ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ ДІЯЛЬНОСТІ БАНКУ. РЕЙТИНГОВІ ПОЗИЦІЇ АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)” НА БАНКІВСЬКОМУ РИНКУ УКРАЇНИ

У 2003 році АТ “Кредит Банк (Україна)” продовжував динамічно розвиватися і нарощувати обсяги своїх операцій, задовольняючи потреби клієнтів у якісному банківському та фінансовому обслуговуванні.

Найяскравішим свідченням ефективності та динаміки розвитку Банку є абсолютна величина чистого прибутку за підсумками року, що минув. Отриманий протягом 2003 року прибуток становив 16 144 тис. грн., що майже у 14 разів перевищує показник попереднього (2002 р.) і в 52 рази перевищує прибуток, зароблений 2001-го.

Крім того, досягнуто:

- збільшення валюти балансу на 35,8%, або на 308 356,0 тис. грн. (із 860 086 тис. грн. за станом на 01/01/03 р. до 1 168 422 тис. грн. за станом на 01/01/04 р.). Поряд з тим необхідно зазначити, що у 2003 році активи Банку перевищили мільярдний рубіж і надалі динамічно зростають;
- зростання кредитного портфеля (нетто) на 34,3%, або на 201 884 тис. грн. (до 790 201 тис. грн. станом на 01/01/2004р.);
- зростання коштів клієнтів (поточних і строкових депозитів) на 33,6% (із 616 640 тис. грн. станом на 01/01/2003 р. до 823 575 тис. грн. станом на 01/01/2004 р.);
- збільшення операційного доходу на 34,4% до 108 388 тис. грн. станом на 01/01/2004 р.

### 3. FINANCIAL RESULTS OF THE BANK'S PERFORMANCE. RATING OF THE BANK IN THE UKRAINIAN BANKING MARKET

In 2003 the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” maintained the active development and increase of the volumes of its transactions thus satisfying the clients’ needs in qualitative banking and financial servicing.

The brightest evidence of the effective and dynamic development of the Bank is the absolute value of the net profit under the performance results of the elapsed year. The profit received in 2003 totalled UAH 16 144 thous. which almost 14 times exceeds the last year (2002) parameter and 52 times the profit earned in 2001.

In addition, the following was reached:

- Total assets increased by 35,8 % or by UAH 308 356,0 thous. (from UAH 860 086 thous. as of 01.01.03 to UAH 1 168 422 thous. as of 01.01.04). In 2003 the bank’s assets came over the billion barrier and continue to grow dynamically;
- Credit portfolio (net) grew by 34,3% or by UAH 201 884 thous. (to UAH 790 201 thous. as of 01.01.2004);
- Increase of clients’ means (current and term deposits) by 33,6 % (from UAH 616 640 thous. as of 01.01.2003 to UAH 823 575 thous. as of 01.01.2004);
- Operating income increased by 34,4% to UAH 108 388 thous. as of 01.01.2004.

#### Характеристика активів Assets

Структура активів (тис. грн.)  
Assets structure (UAH thous.)

1	Грошові кошти та залишки в НБУ Cash and balances with the NBU	75 932	6,0%	5	Інвестиційні цінні папери Investment securities	4 042	0,4%
2	Кошти в інших банках Funds with other banks	164 592	14,0%	6	Матеріальні та нематеріальні активи (нетто) Tangible and intangible assets (net)	95 335	8,0%
3	Державні облігації внутрішньої державної позики State bonds of the internal state loan	20 528	2,0%	7	Інші активи Other assets	17 812	1,6%
4	Кредити (нетто), надані клієнтам Loans (net) issued to clients	790 201	68,0%	8	<b>Усього активів</b> <b>Total assets</b>	<b>1 168 442</b>	<b>100,0 %</b>



Зростання активів Банку на 35,8% стало результатом збільшення обсягів кредитування. Особливо динамічно зростає портфель кредитів, наданих фізичним особам, — з початку року він зріс на 91,3% з 20 044 тис. грн. до 38 347 тис. грн. Станом на 01/01/2004 року питома вага кредитів у загальній структурі активів становила 68%. Структура активів станом на 01/01/2004 року ліквідна, прибуткова і забезпечує фінансову стабільність Банку.

Основним джерелом фінансування діяльності Банку 2003 року були кошти клієнтів (поточні і строкові), які разом із коштами банків на 01/01/2004 року становили 86% загальної суми

The growth of the Bank's assets by 35,8 % resulted from the increase of the lending volumes and growth of retail credit portfolio, in particular. Since the beginning of the year it grew by 91,3 % from UAH 20 044 thous. to UAH 38 347 thous. As of 01.01.2004 the specific weight of the loans in the general assets structure equalled 68 %. The structure of assets as of 01.01.2004 can be characterized as liquid, profitable, one, which secures the financial stability for the Bank.

The clients means (current and term) became the principal source for the financing of the Bank's performance in 2003, which together with the other banks, equalled 86 % of the total liabilities of the Bank as of 01.01.2004. The annual increase under the

### Характеристика зобов'язань Liabilities

Структура пасивів (тис. грн.)  
Liabilities structure (thous. UAH)

1	Кошти банків Liabilities due to banks	182 757	16,0 %
2	Кошти клієнтів Liabilities due to clients	823 575	70,0 %
3	Власний капітал Equity	140 041	12,0 %
4	Інші зобов'язання Other liabilities	22 069	2,0 %
5	<b>Усього зобов'язань</b> <b>Total liabilities</b>	<b>1 168 442</b>	<b>100,0 %</b>

зобов'язань АТ "Кредит Банк (Україна)". Річний приріст поточних і строкових депозитів 2003 р. становив 206 935 тис. грн., або 33,6 %, що свідчить про довіру та підвищення іміджу Банку.

Позитивною зміною в структурі зобов'язань є збільшення власного капіталу Банку на 16 003 тис. грн., або 12,9%.

#### Характеристика доходів і витрат

Сума операційного доходу, отриманого Банком 2003 року, становила 108 388 тис. грн., що на 27 744 тис. грн., або 34,4% більше, ніж 2002-го. У 2003 році отримано більше чистого процентного доходу на 18 473 тис. грн., чистого комісійного доходу — на 10 965 тис. грн.

current and the term deposits in 2003 amounted to UAH 206 935 thous. 33,6 %, which became the evidence of the trust to and strengthening of the Bank's standing.

As the positive change in the liabilities structure one can consider an increase of the equity of the Bank by UAH 16 003 thous. or 12,9 %.

#### Profit and loss description

The amount of the operating income the Bank received in 2003 totalled UAH 108 388 thous., which is by UAH 27 744 thous. or 34,4 % higher as compared with the year 2002. In 2003 the amount of the net interest income the Bank received was by UAH 18 473 thous. higher; of the net commission income — by UAH 10 965 thous., respectively.



Загальноадміністративні витрати у звітному році здійснювались в межах сум, затверджених фінансовим планом Банку.

Сума операційного прибутку, отриманого АТ "Кредит Банк (Україна)" 2003 року становила 40 129 тис. грн., з якої 18 180 тис. грн. було спрямовано на формування резервів і 5 850 тис. грн. — на сплату податку на прибуток.

Сума чистого прибутку становила 16 144 тис. грн., що є підтвердженням ефективного та динамічного розвитку АТ "Кредит Банк (Україна)".

The general administrative expenses in the year under report were carried out within the limits, as approved by the financial plan of the Bank.

The amount of the operating profit the Bank received in 2003 estimated UAH 40 129 thous., out of which UAH 18 180 thous. were allocated for creation of provisions and UAH 5 850 thous. — for income tax payment.

The amount of the net income was UAH 16 144 thous., which proves the efficient and dynamic growth of the JSC "Kredyt Bank (Ukraine)".

### Балансовий звіт Balance sheet

№	Найменування статті Item description	2003 р., тис. грн. 2003, thous. UAH	2002 р., тис. грн. 2002, thous. UAH	Темпи зростання 2003/2002, % Growth rate 2003/2002, %
1	2	3	4	5
<b>АКТИВИ ASSETS</b>				
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ Cash and balances with the NBU	75 932	48 492	156,59
2.	Кошти в інших банках Funds with the other banks	164 592	91 469	179,94
3.	Державні облигації внутрішньої державної позики State bonds of internal state loan	20 528	10 875	188,76
4.	Кредити (нетто), надані клієнтам Loans (net) issued to clients	790 201	588 317	134,32
5.	Інвестиційні цінні папери Investment securities	4 042	24 407	16,56
6.	Матеріальні та нематеріальні активи (нетто) Tangible and intangible assets (net)	95 335	82 111	116,11
7.	Інші активи Other assets	17 812	14 415	123,56
8.	Усього активів Total assets	1 168 442	860086	135,85

1	2	3	4	5
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b> <b>LIABILITIES</b>				
9.	Кошти банків Liabilities due to banks	182 757	103 320	175,88
10.	Кошти клієнтів Liabilities due to clients	823 575	616 640	133,56
11.	Інші зобов'язання Other liabilities	22 069	16 088	137,18
12.	Усього зобов'язань Total liabilities	1 028 401	736 048	139,72
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b> <b>EQUITY</b>				
13.	Статутний капітал Authorised capital	143 549	143 549	—
14.	Акції, викуплені в акціонерів Shares repurchased from the shareholders	-227	-91	249,45
15.	Емісійні різниці Issue differences	22	27	81,48
16.	Резерви Provisions	1 311	1 196	109,61
17.	Збитки минулих років Last year losses	-20 758	-21 795	95,24
18.	Нерозподілений прибуток Retained profit	16 144	—	16 144
19.	Усього власного капіталу Equity total	140 041	124 038	112,90
20.	Усього пасивів Liabilities total	1 168 442	860 086	135,85

*Примітки:*  
Фінансова звітність Банку станом на 31 грудня 2003р, яка підготовлена у відповідності до міжнародних стандартів фінансового звітування, та Звіт незалежних аудиторів опубліковано на корпоративній Інтернет-сторінці Банку за адресою [www.kredytbank.com.ua](http://www.kredytbank.com.ua).

*Notes:*  
The financial statements of the Bank as of December 2003 prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards and the Independent Auditor's report are published at the corporate Internet page of the Bank at the address [www.kredytbank.com.ua](http://www.kredytbank.com.ua).



**Звіт про прибутки та збитки**  
**Profit and loss statement**

№	Найменування статті Item description	2003 р., тис. грн. 2003, thous. UAH	2002 р., тис. грн. 2002, thous. UAH	Темпи зростання 2003-2002, % Growth rate 2003/2002, %
1.1.	Процентний дохід Interest income	131 086	106 533	123,05
1.2.	Процентні витрати Interest expenses	-68 536	-62 456	109,73
1.	Чистий процентний дохід Net interest income	62 550	44 077	141,91
2.1.	Комісійний дохід Fees and commissions earned	42 254	29 569	142,90
2.2.	Комісійні витрати Fees and commissions paid	-5 599	-3 879	144,34
2.	Чистий комісійний дохід Net fees and commissions earnings	36 655	25 690	142,68
3.	Чистий торговельний дохід Net trade income	8 230	9 179	89,66
4.	Інший операційний дохід Other operating income	953	1 698	56,12
5.	Операційний дохід Operating income	108 388	80 644	134,40
6.	Загальноадміністративні витрати General administrative expenses	-37 419	-33 689	111,07
7.	Витрати на персонал Personnel expenses	-30 840	-22 564	136,68
8.	Прибуток від операцій Operating profit	40 129	24 391	164,52
9.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги Problem and bad debts costs	-18 180	-19 417	93,63
10.	Прибуток до оподаткування Profit before taxation	21 949	4 974	
11.	Витрати на податок на прибуток Profit tax costs	- 5 850	- 3 839	
12.	Прибуток після оподаткування Profit after taxation	16 189	1 135	
13.	Непередбачені доходи Unexpected incomes	45	17	
14.	Чистий прибуток Net profit	16 144	1 152	

### Рейтингові позиції АТ “Кредит Банк (Україна)” на банківському ринку України

За класифікацією Національного банку України АТ “Кредит Банк (Україна)” віднесено до групи “великих банків”, активи яких перевищують мільярд гривень. До цієї групи належать всього 15 українських банків.

Незважаючи на посилення конкуренції на банківському ринку, АТ “Кредит Банк (Україна)” протягом поточного року утримував свої ринкові позиції.

Станом на 01.01.2004 р., за рейтингом Асоціації українських банків (АУБ), АТ “Кредит Банк (Україна)” займав такі місця серед 137 українських банків, що увійшли до рейтингу:

- 17 місце за величиною чистих активів та капіталу;
- 16 місце за величиною кредитно-інвестиційного портфеля;
- 11 місце за фінансовим результатом (за підсумками 2002 р. займав 69-те);
- 29 місце за обсягом вкладів юридичних осіб;
- 11 місце за величиною вкладів населення.

Ринкову частку АТ “Кредит Банк (Україна)” у загальних показниках банківського сектора за підсумками 2000 та 2003 років (за даними НБУ по всіх комерційних банках) наведено у таблиці.

### Rating of the Bank in the Ukrainian banking market

In accordance with the classification of the National Bank of Ukraine, the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» belongs to the group of large banks assets of which exceed UAH one billion. The group comprises 15 Ukrainian banks only.

Despite the strengthening of the competition in the banking market, the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» retained its market positions in the current year.

As of 01.01.2004 according to the ratings of the Association of Ukrainian banks (AUB), the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» occupied the following positions among 137 Ukrainian banks being under the rating:

- 17<sup>th</sup> place under the net assets and capital values;
- 16<sup>th</sup> place under the credit and investment portfolio volume;
- 11<sup>th</sup> place under the financial result (69<sup>th</sup> in 2002);
- 29<sup>th</sup> place under the volume of corporate clients' deposits;
- 11<sup>th</sup> place under the volume of public deposits.

The market share of the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» in general figures of the banking sector under the results of the year 2003 and its comparison with the share of the Bank three years before based on the NBU's data under all commercial banks are shown in the table below.

**Зміна ринкової частки АТ “Кредит Банк (Україна)” у 2000 — 2003 рр.  
Change of the market share of the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» in 2000—2003**

№	Показники Indicators	Ринкова частка на кінець року Market share by the end of the year	
		2000	2003
1	2	3	4
1.	Ринкова частка Банку в загальних активах Market share of the Bank in total assets	0,88%	1,18%
2.	Ринкова частка Банку в загальному кредитному портфелі (включаючи міжбанківські) Market share of the Bank in total credit portfolio (including interbanking)	0,86%	1,26%
	у т.ч. Also including:		
2а	– юридичним особам (крім банків) – corporate clients (but banks)	0,95%	1,34%
2б	– фізичним особам – individual clients	0,18%	0,43%



1	2	3	4
3.	Ринкова частка Банку в загальній сумі депозитів, у т.ч. Market share in the total amount of deposits, also including	1,16%	1,23%
3а	– юридичних осіб (крім коштів бюджету) – corporate clients (but budgetary funds)	0,69%	0,82%
3б	– фізичних осіб – individual clients	2,01%	1,73%
4.	Ринкова частка Банку в балансовому капіталі Market share of the Bank in the balance sheet capital	0,89%	1,09%
5.	Ринкова частка Банку в загальній емісії платіжних карток міжнародних систем Market share of the Bank in the total issue of the payment cards of the international systems	—	0,67%

*Розраховано на основі даних Національного банку України*

У нарощенні основних показників діяльності АТ „Кредит Банк (Україна)” у 2003 році продемонстрував збалансований розвиток при зменшенні рівня ризиків у діяльності Банку, що позитивно вплинуло на захищеність інтересів клієнтів.

*Calculated in accordance with the data of the National Bank*

By piling up its main performance indicators in 2003, the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” showed well balanced development with the reduction of the level of risk in the performance, which has been positively reflected upon the protection of clients’ interests.

4

**РОЗВИТОК КОРПОРАТИВНОГО БАНКІВСЬКОГО БІЗНЕСУ**  
**BANK CORPORATE BUSINESS DEVELOPMENT**



#### 4. РОЗВИТОК КОРПОРАТИВНОГО БАНКІВСЬКОГО БІЗНЕСУ

##### Кредитно-інвестиційна діяльність

Позитивні макроекономічні тенденції, які зберігалися упродовж 2003 року, а також фінансова та монетарна стабільність сприяли активному кредитуванню економіки і створили умови для динамічного зростання банківської системи в цілому.

Кредитно-інвестиційна діяльність АТ «Кредит Банк (Україна)» протягом 2003 року відповідала загальнобанківським тенденціям.

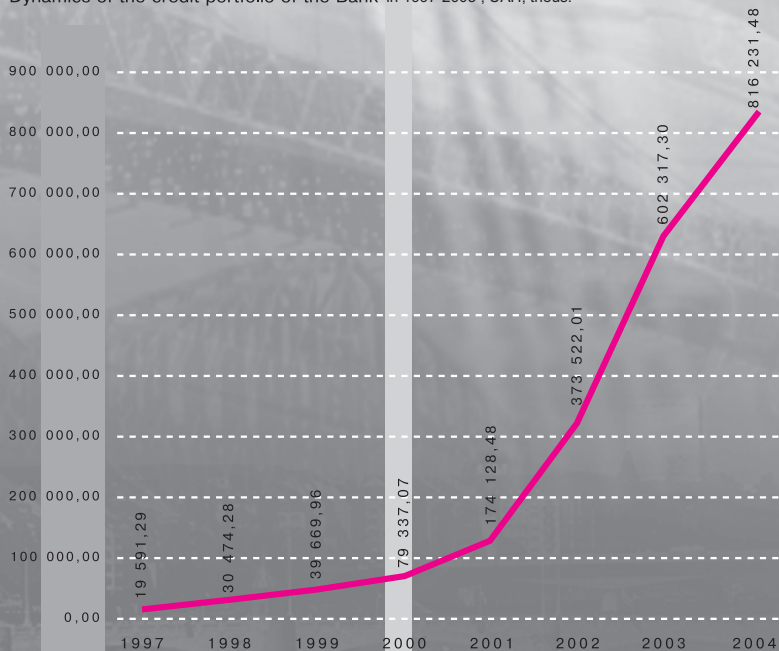
Банк продовжував активно нарощувати кредитний портфель, керуючись принципами надійності, прибутковості та зваженої ризикованості. За 2003 рік загальний приріст кредитного портфеля Банку становив **36%**, в абсолютному вираженні — **213 914,18** тис. грн. Цим збережено позитивну динаміку нарощування кредитного портфеля, що була закладена протягом останніх років.

Зокрема, станом на 01.01.2004 р. кредитний портфель (брутто) АТ «Кредит Банк (Україна)» становив **816 231,48** тис. грн.

Банк зважено підходить до галузевої диверсифікації кредитних вкладень, зважаючи на стан реальної економіки, перспективи галузевого розвитку, ризикованість та прибутковість. Для мінімізації кредитного ризику та побудови безпечного кредитного портфеля Банк скеровував кредитні пропозиції, в основному, клієнтам із групи середніх підприємств.

Спостерігається тенденція до активізації та збільшення обсягів діяльності Банку у східних

Динаміка кредитного портфеля АТ «Кредит Банк (Україна)» у 1997-2003 рр., тис. грн.  
Dynamics of the credit portfolio of the Bank in 1997-2003, UAH, thous.



#### 4. BANK CORPORATE BUSINESS DEVELOPMENT

##### Credit and investment activity

The positive macroeconomic trends, which were maintained during the year 2003, as well as financial and monetary stability promoted an active lending to the economic sector and created the conditions for the dynamic growth of the banking system in the whole.

In 2003 credit and investment activity of the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» corresponded to the general banking trends.

The Bank continued to increase its credit portfolio being guided by the principles of the credibility, profitability and risks weighting. The total growth of the credit portfolio of the Bank in 2003 was **36%**, which in the absolute estimation equals UAH **213 914,18** thous. It helped to preserve the positive dynamics of the credit portfolio growth established in the last years.

In particular, as of 01.01.2004 the loan portfolio of the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» totalled UAH **816 231,48** thous.

The Bank is prudent in the branch diversification of the credit investments, considering the current economy status, prospects of the branch development, risks and profitability. In order to minimize credit risk and build the safe credit portfolio the Bank addressed its credit proposals mainly to the clients of the medium enterprises group.

One can observe a tendency towards activation and increase of Bank's performance in the eastern regions of Ukraine. As a result the specific weight of the credit portfolio of the branches from the eastern region in the total volume of operations as compared with the year 2002, is increasing.

регіонах України, внаслідок чого зростає питома вага кредитного портфеля філій східного регіону в загальній сумі операцій порівняно з 2002 роком.

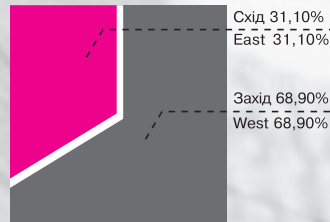
Продовжує зростати кількість кредитних операцій як юридичних, так і фізичних осіб, про що свідчить динаміка зміни кількості наданих кредитів.

Кількість кредитів упродовж 2003-го зросла з **4 955** до **8 917** одиниць, із них кредитів юридичних осіб — з **1 284** до **1 698** одиниць, відповідно, фізичних осіб — з **3 671** до **7 219** одиниць.

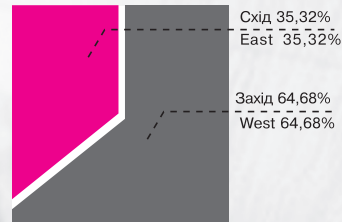
Динамічно зростає величина депозитного портфеля Банку як у вартісних, так і у кількісних показниках. Зокрема, протягом звітного року кількість рахунків до запитання та депозитних рахунків зросла з **121 310** до **178 081** одиниць, з них юридичних осіб — із **31 907** до **38 679** одиниць, відповідно, фізичних осіб — із **89 403** до **139 402** одиниць.

У 2003 році спостерігається зміна динаміки кредитного портфеля в розрізі національної та іноземної валют. Порівняно з 01.01.2003 р. питома вага національної валюти має тенденцію до зростання, а іноземної — до зменшення, що підтверджується такими показниками: станом на 01.01.2003 р. питома вага національної валюти в кредитному портфелі становила 50,5%, а на 01.01.2004 р. зросла на 5,6% і становить 56,1%. Питома вага національної валюти у строкових депозитах протягом 2003 року також мала тенденцію до зростання з 57,5% станом на 01.01.2003 р. до 59,8% — на 01.01.2004 р.

01. 01. 2003



01. 01. 2004



The number of lending operations for both corporate and individual clients continues to grow. It can be seen from the dynamics of the change of the number of loans issued. During 2003 the number of loans grew from **4 955** to **8 917**, among which for the corporate clients — from **1 284** to **1 698**

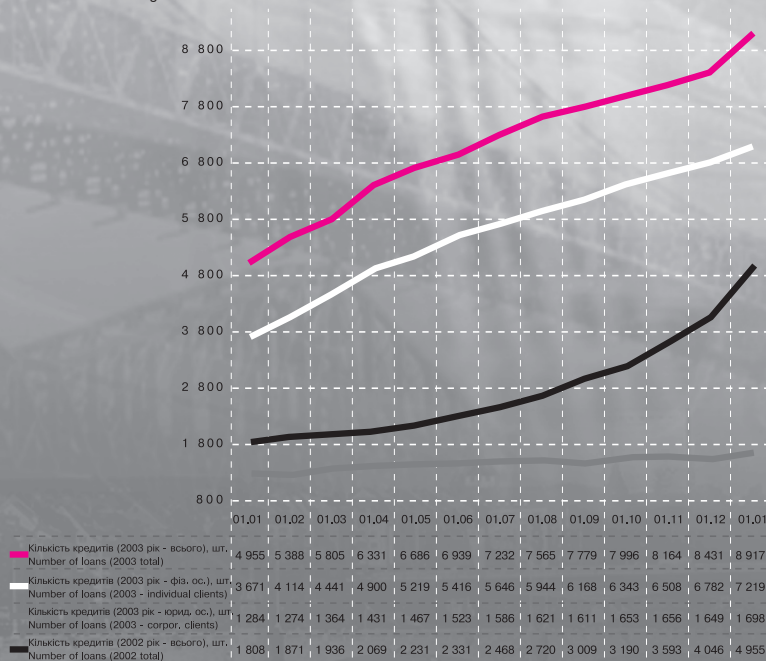
and for the individual clients — from **3 671** to **7 219**, respectively.

The volume of the deposit portfolio of the Bank is dynamically growing in both price and quantitative indices. Thus, throughout the reported year the number of restant and deposit accounts grew from **121 310** to **178 081**, out of which: corporate clients — from **31 907** to **38 679**, individual clients — from **89 403** to **139 402**, respectively.

In 2003 one can observe the change of the credit portfolio dynamics in the national and foreign currency profile. As compared with 01.01.2003 the specific weight of the national currency has the tendency for growing, while in the foreign currency — to decline. It can be proved by the following indicators: as of 01.01.2003 the specific weight of the national currency in the credit portfolio was 50,5%, and grew by 5,6 % as of 01.01.2004 thus totalling 56,1%. Specific weight of the national currency in the term deposits was also growing throughout 2003 — from 57,5% as of 01.01.03 to 59,8% — as of 01.01.04.

With regard to the credit portfolio diversification in the branches profile

Кількість кредитів протягом 2002-2003 рр., (шт.)  
Number of loans during 2002-2003





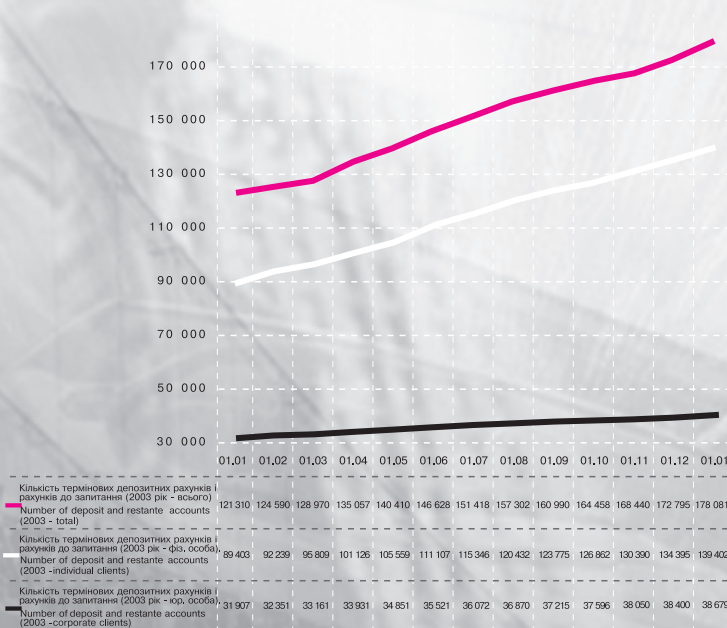
Щодо розподілу кредитного портфеля в розрізі галузей можна відзначити таке. Найбільшу питому вагу станом на 01.01.2004 р. становлять кредити, які надані клієнтам, що займаються гуртовою торгівлею та посередництвом у галузі торгівлі — 27,7%, харчовою промисловістю — 13,2%, сільським господарством — 5,9%, роздрібною торгівлею побутовими товарами — 5,3%, торгівлею транспортними засобами — 4%, металургією — 3,3%.

Пріоритетними галузями для кредитування в 2003 році визначено: торгівлю, переробну та харчову промисловість.

Загальна економічна стабілізація, зниження відсоткових ставок та посилення конкурентної боротьби у банківському секторі зумовили необхідність змінити підходи до кредитування. Завдяки створенню нових та вдосконаленню існуючих кредитних продуктів Банк зміг зберегти прибутковість кредитного бізнесу за рахунок суттєвого розширення клієнтської бази. Цьому сприяла і клієнтоорієнтована політика вертикалі продажу Банку шляхом залучення до обслуговування нових клієнтів, надання інформаційно-консультаційних послуг для клієнтів з питань можливостей та умов кредитування підприємств.

На сучасному етапі розвитку кредитних відносин між Банком та позичальниками широко застосовується принцип ефективного диференціювання, який полягає в індивідуальному підході до кожного позичальника. Для клієнтів розробляють індивідуальні пропозиції, встановлюють ліміти кредитування, що дає можливість позичальникам користуватися різноманітними формами кредитування: мультивалютні кредитні лінії, овердрафти, авалування векселів, гарантії Банку, акредитиви тощо.

Кількість відкритих поточних та депозитних рахунків протягом 2003 р., (шт.)  
Number of current and deposit accounts opened during 2003



it is worth to notice that the largest specific weight, as of 01.01.2004, have those loans which were issued to clients dealing with: wholesale trade and intermediary in trade — 27,7%, food industry — 13,2%, agriculture — 5,9%, retail trading with the household goods — 5,3%, vehicle sale — 4%, metallurgy — 3,3%.

The following branches of economy were defined as prioritized for lending in 2003: trade, food and processing industries.

The general economy strengthening, interest rates decrease and activating of the competition in the banking sector conditioned the need of a change of lending approaches. Due to the crea-

tion of new and modification of current credit products, the Bank managed to retain the profitability of lending on the account of substantial extension of the clients' base. It was also promoted by the client-oriented policy of the sale vertical of the Bank by attraction to the service of the new clients; providing of the informative and consultative services for the Bank clients on the issues of terms and conditions of crediting the enterprises.

The modern stage of development of credit relations between the Bank and the borrowers envisages wide use of effective differentiating, i.e. individual approach to every single borrower.

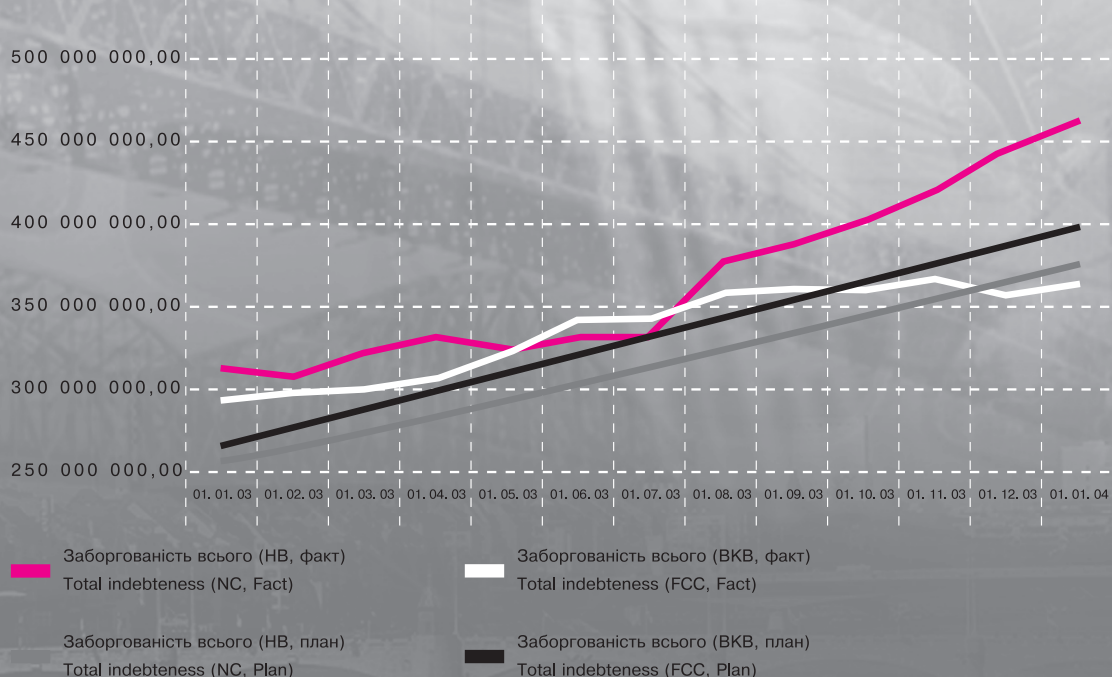
The Bank develops for the clients the individual offers and sets the limits of crediting which enables the borrowers to use the various forms of crediting, namely: multicurrency credit lines, overdrafts, backing promissory notes, Bank's guarantees, letters of credit.

The Bank will further conduct the policy directed for the development of programs in the part of small and medium business crediting within the limits of funds released under the Kredyt Bank S.A. credit line, crediting the enterprises with the

Банк і надалі провадитиме політику з розвитку програм щодо кредитування малого і середнього бізнесу в межах виділених коштів по лінії Кредит Банк С. А. (Варшава), кредитування підприємств, які мають статус франчайзі Бош Сервіс в Україні за рахунок ресурсів Європейського Банку Реконструкції та Розвитку; проведення документарних операцій для фінансування клієнтів у рамках лімітів іноземних банків; фінансування підприємств-експортерів та імпортерів у рамках Програми сприяння торгівлі Європейського Банку Реконструкції та Розвитку за допомогою Credit Swiss First Boston (Switzerland), Bank Austria Creditanstalt (Austria), National Bank of Canada (Canada); надання гарантій, у тому числі підтверджених першокласними іноземними банками. Це один із пріоритетних напрямів розвитку, завдяки якому Банк залучає до співпраці корпоративних клієнтів з експортним потенціалом,

Bosch Service Franchise status in Ukraine on the account of the EBRD resources; carrying out of the documentary operations for financing the clients within the limits of foreign banks; financing the exporters and the importers within the framework of the EBRD Trade Facilitation Programme with the assistance of Credit Swiss First Boston (Switzerland), Bank Austria Creditanstalt (Austria), National Bank of Canada (Canada); providing the guarantees, including those supported by the first class foreign banks. This is one of the priority course of development owing to which the Bank attracts to the cooperation of the corporate clients with the export potential, thus increasing the security of the export and import transactions and economise the costs of the client when conducting the aforesaid transactions.

**Динаміка зміни кредитного портфеля протягом 2003 року (національна та іноземна валюта)**  
**Dynamics of change of the credit portfolio during 2003 (national and foreign currency)**





що підвищує надійність експортно-імпортних операцій та зде-шевлює витрати клієнта при проведенні зазначених операцій.

### **Операції на міжбанківському ринку**

У 2003 році АТ “Кредит Банк (Україна)” підтвердив реноме крупного оператора ресурсного та форексного міжбанківського ринку України. Це насамперед спричинено власною потужною клієнтською базою та наявністю лімітів провідних європейських фінансових установ.

Порівняно з минулим роком зросли обсяги розміщення валютних ресурсів на 18 відсотків, що становило еквівалент 10,2 млн. доларів США, серед яких переважну більшість щоденно займали арбітражні операції. Загальні арбітражні операції проти минулого року зросли майже в 4 рази, у тому числі по гривневих ресурсах в 1,9 раза. В абсолютних величинах це становить:

- національна валюта — 12,6 млн. грн.,
- іноземна валюта — 9,4 млн. доларів США (еквівалент).

Наявність рівномірної кількості клієнтів-імпортерів та експортерів валюти дозволило збалансувати купівлю-продаж у середині Банку й максимально забезпечити їхні потреби. Загальний обсяг купленої-проданої валюти за нацвалюту на торговій сесії становив (млн.):

- долар — 76,3
- євро — 11,8

Традиційно основний акцент Банк робив на задоволенні потреб малого та середнього бізнесу зі східноєвропейськими країнами. Обсяги торгівлі польським злотим на міжбанківському ринку зросли до 88,9 млн. порівняно з 70,5 млн. торік.

Для підтримання ліквідності Банк тримав у власному портфелі короткострокові ОВДП на суму близько 20 млн. грн., які використовували при отриманні рефінансування в період акумуляції урядом коштів для виплат зовнішніх боргів.

АТ “Кредит Банк (Україна)” посідає провідне місце серед операторів неторгових операцій, що насамперед пов’язано з наявністю кореспондентських рахунків регіональних банків. Банк продав 27,5 млн. євро, що в 3,7 раза більше проти попереднього року. Крім того, продано банкам-контрагентам 2,29 млн. англійських фунтів.

### **Interbank market operations**

In 2003 the Bank confirmed its reputation of the large operator in the resource and forex interbank market of Ukraine. It was uppermost caused by the own clients’ base and the limits of the first class European financial institutions.

In comparison with the last year the volumes of accommodation of currency resources grew by 18 % that makes USD 10,2 mln. daily, among which the arbitrage operations were prevailing. The total arbitrage operations grew four times against the previous year, among which the UAH resources increased in 1,9 times. In the absolute values it will result as follows:

- national currency — UAH 12,6 mln.
- foreign currency — USD 9,4 mln. (equivalent)

The existence of the even number of clients-importers and exporters of the currency enabled to balance the purchase and sale inside the Bank and to satisfy their needs at maximum. The total volume of the currency being purchased and sold at trade session for the national currency totalled (mln.):

- dollar — 76,3
- euro — 11,8

Traditionally the Bank put the main accent on the satisfaction of the small and medium business needs with the countries of the Eastern Europe. The trade with the Polish zloty in the interbank market increased to 88,9 mln. as compared with the 70,5 mln. in the last year.

To maintain the liquidity the Bank held only short-term bonds of internal state loan in its portfolio for the amount totaling about UAH 20 mln.; which were used when the refinancing was obtained at the time the funds were accumulated by the government for the external debts’ payment.

The Bank occupies the leading place among the operators of non-trade operations, chiefly because of the existence of the correspondent account of the regional banks. The Bank sold EUR 27,5 mln., which is in 3,7 times higher against the previous year. In addition, the Bank sold 2,29 mln. of English pounds to the contractor banks.

### Операції з цінними паперами

АТ «Кредит Банк (Україна)» як професійний учасник ринку цінних паперів, член Першої фондової торговельної системи, Київської міжнародної фондової біржі закріпив позиції найпотужнішої фінансової установи цього сегмента фінансового ринку у західному регіоні України.

Протягом звітного періоду Банк провів комісійних та комерційних операцій на суму 26 103,8 тис. грн.

Кожна операція пройшла ретельний аналіз відповідно до вимог чинного законодавства, внутрішньобанківських положень та процедур. Нагромадження неліквідних цінних паперів у портфелі Банку не спостерігалось.

Упродовж року відзначалася позитивна динаміка розвитку банківських операцій з цінними паперами та щорічне збільшення доходів від цих операцій. Загальний обсяг банківських операцій із векселями становив у звітному періоді 82 854,2 тис. грн., що включало у себе:

- проведення операцій врахування (викупу) Банком векселів до терміну настання платежу по них;

### Securities transactions

JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» being the professional participant of the securities market, member of the First Capital Trade system, Kyiv International Stock Exchange has strengthened the positions of the major financial institution in this segment of the financial market in the western region of Ukraine.

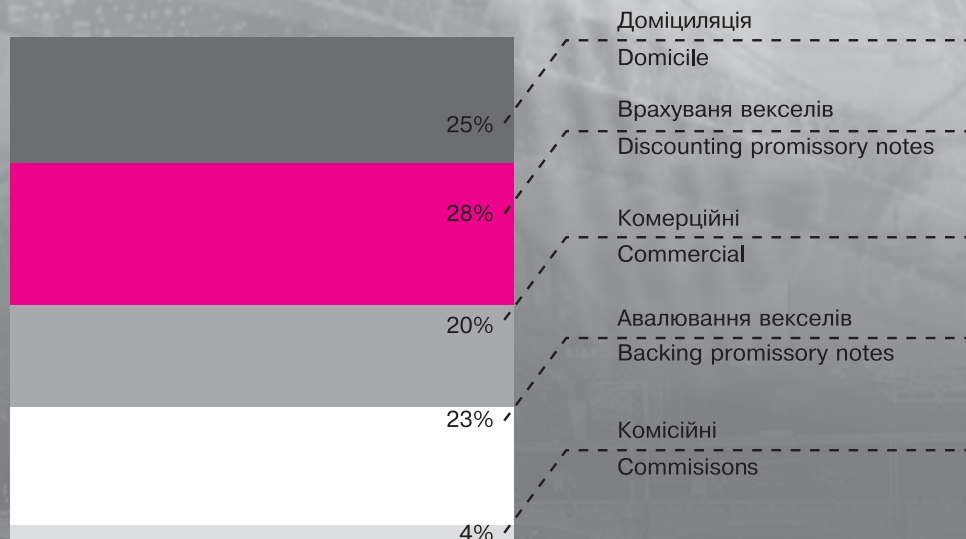
Throughout the accounting year the Bank conducted commission and commercial transactions amounting to UAH 26 103,8 thous.

Every single transaction passed thorough analyses, in accordance with the requirements of the current legislation, internal banking manuals and procedures. There was no accumulation of the unmarketable securities.

The reported year can be characterised by the positive dynamics in the development of the banking securities transactions and annual income increase from these operations. The total volume of the bank transactions with the promissory notes equalled UAH 82 854,2 in the year under report. It included:

- discounting (purchase) promissory notes by the Bank prior

Структура операцій з цінними паперами за 2003 рік  
Structure of securities transactions in 2003





- авалювання векселів, у тому числі податкових, на вигідних для клієнта Банку умовах;
- доміциляція векселів;
- експертна оцінка векселів;
- надання консультаційних послуг з питань вексельного обігу, інші.

У 2003 році АТ «Кредит Банк (Україна)» здійснив другу емісію власних облігацій у розмірі 25 000 000 грн. Облігації було випущено в бездокументарній формі трьома серіями:

серія А – 5 000 000,00 грн.,  
серія В – 10 000 000,00 грн.,  
серія С – 10 000 000,00 грн.

Термін обігу облігацій — 9, 12, 18 місяців, номінальна доходність по них становить 11%, 12%, 14% річних відповідно. Облігації випущено з метою збільшення ресурсної бази Банку для фінансування проектів клієнтів Банку.

- to the term of payment under them;
- backing promissory notes, including tax bills;
- domicile of the promissory notes;
- expert evaluation of the promissory notes;
- advising on the promissory notes turnover etc.

In 2003 the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» made the second own bonds' issue for UAH 25 000 000. The bonds were issued in the non-documentary form in three series:

series A-UAH 5 000 000,00,  
series B-UAH 10 000 000,00,  
series C-UAH 10 000 000,00.

The period of bonds circulation makes 9, 12, 18 months, the nominal yield under which totals 11%, 12%, 14% per annum, respectively. The bonds issue was aimed at the increase of the resource base of the Bank in order to finance the projects of the Bank clients.

5

**РОЗВИТОК РОЗДРІБНОГО БІЗНЕСУ**  
**RETAIL BUSINESS DEVELOPMENT**



## 5. РОЗВИТОК РОЗДРІБНОГО БІЗНЕСУ

### Обслуговування фізичних осіб:

#### — депозитні вклади, споживче кредитування.

2003 рік особливо відзначився динамічним розвитком роздрібного бізнесу на вітчизняному банківському ринку в цілому та в АТ “Кредит Банк (Україна)” зокрема. Зростання попиту на банківські послуги фізичних осіб сприяли зростання економіки України, стабілізація інфляційних процесів та збільшення рівня доходів населення. Фізичним особам пропонували різноманітні банківські продукти і послуги, серед яких:

- відкриття та обслуговування поточних рахунків фізичних осіб у національній та іноземній валютах;
- залучення коштів фізичних осіб на депозитні рахунки в національній та іноземній валютах;
- надання фізичним особам різних видів кредитів як під заставу майна, так і під поруку підприємств:
  - на придбання житла на первинному ринку
  - на придбання житла на вторинному ринку
  - на придбання автомобілів
  - на ремонт та модернізацію житла
  - на придбання товарів довготривалого користування
  - інші споживчі кредити (навчання, лікування, відпочинок).
- операції з грошовими переказами;
- операції з дорожніми чеками;
- операції з платіжними картками;
- операції з приймання комунальних та інших платежів від населення.

Великий попит серед населення мали кредитні продукти. Гнучка політика Банку щодо умов забезпечення повернення кредитів, конкурентна ціна на кредитні продукти та висока якість обслуговування клієнтів дозволили збільшити кредитний портфель Банку та кількість позичальників протягом 2003 року у 2 рази. За рік Банк видав кредитів на суму 43,4 млн. грн., станом на 01.01.2004 року кредитний портфель нараховував понад 7 тисяч кредитів на суму 38,3 млн. грн.

Розробляючи депозитні продукти, Банк враховував інтереси практично усіх верств населення. Упродовж року населенню було запропоновано ряд акційних депозитних вкладів на більш привабливих і вигідних умовах: депозити “Святковий”, “Відпускний”, “100 доларів США на день народження”,

## 5. RETAIL BUSINESS DEVELOPMENT

### Services to individual clients:

#### — deposits, consumer lending.

The year 2003 was especially marked by the dynamic development of the retail business in the national banking market and of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)”, in particular. An increased demand for the banking services on the part of individual clients was favoured by the growth of the economy of Ukraine, stabilization of the inflation processes and growth of the level of public incomes. Various types of banking products and services were offered to individual clients, in particular:

- Opening and service of current accounts of individual clients in national and foreign currencies.
- Attraction of individual client’s means to the deposit accounts in both national and foreign currencies.
- Crediting the individual clients with the different types of credits, as under the collateral of the pledged property so under the bail of the enterprises:
  - for acquiring the habitation in the primary market;
  - for acquiring the habitation in the secondary market;
  - car purchase;
  - house repair and renovation;
  - for the purchase of the durable goods;
  - for other consumer goods (training, treatment and leisure).
- operations with the money transfers;
- operations with the traveller’s cheques;
- operations with the payment cards;
- utility and other payments service from the population.

The credit products enjoyed big demand among the population. The flexible policy of the Bank towards the conditions of loans recovery as well as the competitive price for the credit products and high quality of clients’ service allowed the Bank to increase its loan portfolio and the number of borrowers during 2003 twofold. For the reported year the Bank issued loans amounting to UAH 43, 4 mln. As of 01.01.2004 credit portfolio comprised over 7 000 loans for the total amount of UAH 38,3 mln.

Developing its credit products the Bank considered the interests practically of all layers of population. Throughout the year a number of action deposits on more favourable and convenient conditions were offered: deposits ‘Holiday’, ‘Vocational’, ‘100 USD for on your birthday’, ‘Charitable autumn’, ‘Christmas’. In Decem-



“Щедра осінь”, “Різдвяний”. У грудні 2003 року Банк впровадив новий депозит “Рантє”, аналогу якому у вітчизняній банківській практиці не існує.

Результатом та виявом високої довіри населення до АТ “Кредит Банк (Україна)” є постійне зростання депозитної бази Банку та кількості депозитних рахунків (протягом 2003 р. в 1,5 рази). На 01.01.2004 року обсяги залучених коштів від фізичних осіб становили 556,3 млн. грн., кількість депозитних рахунків — 140 тисяч.

Популярність серед населення мали операції з грошовими переказами. Лише за системою “Western Union” за 2003 рік Банк провів 20 тисяч транзакцій на суму більш як 11 млн. дол. США.

АТ “Кредит Банк (Україна)” — єдиний український банк, який здійснює операції з виплати грошових переказів в євро. Це стало можливим завдяки укладенню в 2003 році угод про співпрацю з фірмами “Telegiros S.A.” та “Money Exchange S.A.”, офіси яких є в Іспанії, Італії та Португалії.

Збільшенню клієнтської бази сприяв також значний досвід Банку в роботі з чеками. Банк проводив оплату чеків іноземних банків, емітованих у доларах США, євро, канадських доларах, англійських фунтах стерлінгів. У 2003 році Банк активно продавав дорожні чеки. Про високий рівень та якість надання цих послуг свідчить той факт, що клієнтами Банку є ряд українських банків — “Надра”, “Універсальний”, “Дністер”, “Промінвестбанк”, “Львів”.

ber 2003 the Bank introduced the new deposit called ‘Rentier’ which has no analogs in the domestic banking practice.

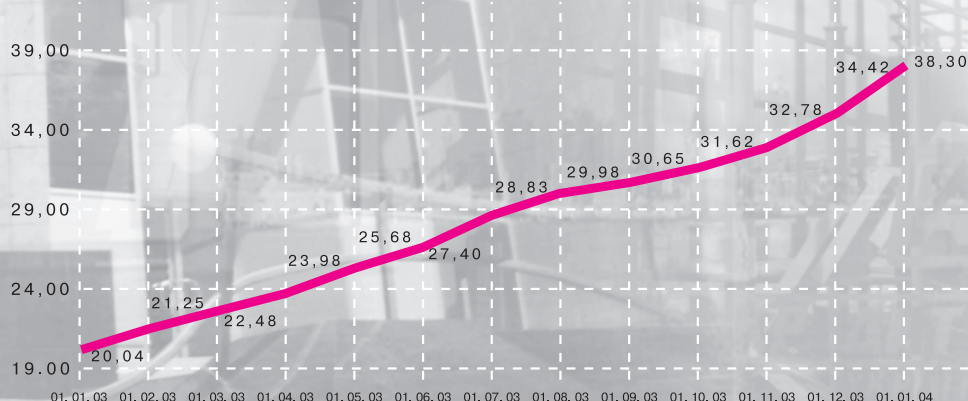
As the result and the evidence of high trust of public to the Bank one can mentioned the constant growth of the deposit base of the Bank and the number of deposit accounts (in 1,5 times during 2003). As of 01.01.2004 the amount of funds attracted from the individual clients totalled UAH 556,3 mln., a number of deposit accounts equals 140 000.

Money transfers were also popular among the public. In 2003 merely under the “Western Union” system the Bank carried out 20 thous. transactions for the amount exceeding USD 11 mln.

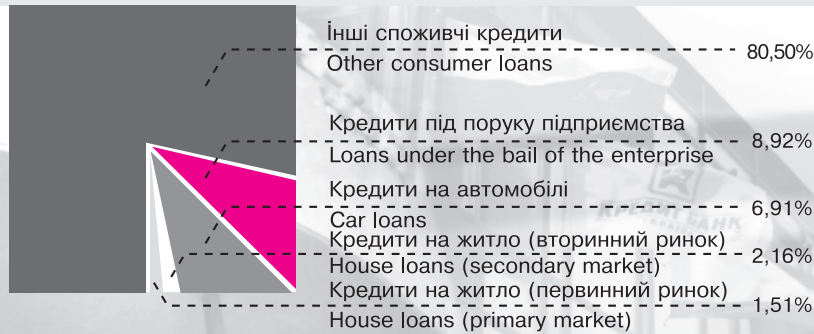
The JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” is the only bank in Ukraine, which conducts operations on payment out of money transfers in Euro. It became possible due to agreements on cooperation entered in 2003 with the companies “Telegiros S.A.” and “Money Exchange S.A.”. Their offices are domiciled in Spain, Italy and Portugal.

An increase of the clients’ base has been also conditioned by the Bank substantial experience in work with the cheques. The Bank carried out payments of the foreign banks cheques, issued in US dollars, Euro, Canadian dollars and pounds. Last year the Bank was working actively on selling the traveller’s cheques. The level and the quality of providing the services in this aspect shows that a number of Ukrainian banks became the Bank’s clients, namely: “Nadra”, “Universalnyj”, “Dnister”, “Prominvestbank”, “Lviv”.

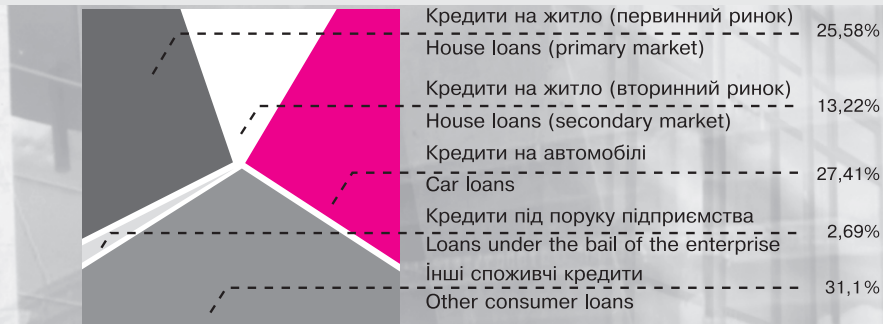
**Динаміка зміни кредитного портфеля фізичних осіб Банку протягом 2003 року (млн. грн.)**  
**Dynamics of change of the retail credit portfolio of the Bank during 2003 (UAH, mln.)**



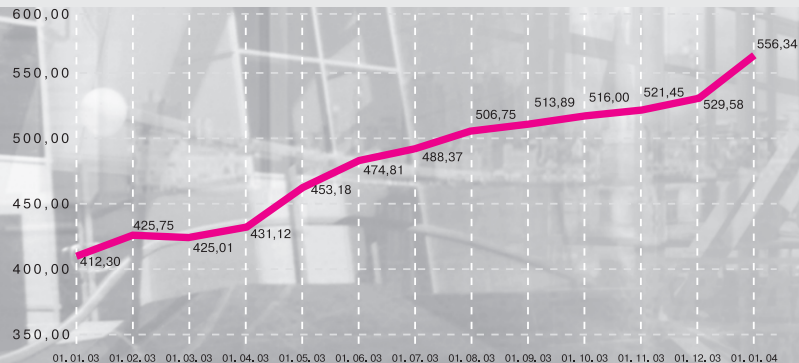
**Структура кредитного портфеля фізичних осіб Банку станом на 01.01.04 р. (за кількістю кредитів)**  
**Structure of Bank retail credit portfolio as of 01.01.04 (by the quantity of credits)**



**Структура кредитного портфеля фізичних осіб Банку станом на 01.01.04 р. (за сумою заборгованості)**  
**Structure of Bank retail credit portfolio as of 01.01.04 (by debt amount)**



**Динаміка зміни депозитного портфеля фізичних осіб Банку протягом 2003 року (млн. грн.)**  
**Dynamics of change of retail credit portfolio of the Bank during 2003 (UAH, mln.)**





### Структура депозитів фізичних осіб відповідно до термінів залучення Structure of retail deposits pursuant to the period of their attraction

Термін Term	01.01.03	01.01.04	Зміна Change
До 31 дня Till 31 day	1,24%	1,03%	-0,21%
Від 32 до 92 From 32 to 92	14,87%	16,95%	2,07%
Від 93 до 183 From 93 to 183	17,31%	19,40%	2,09%
Від 184 до 365 From 184 to 365	6,09%	2,10%	-3,99%
Понад 367 Over 367	60,49%	60,52%	0,04%

### Зростання депозитної бази фізичних осіб Retail deposit base increase

Валюта Currency	01.01.03	01.01.04	Темп зростання Rate of Growth
Національна валюта, тис. грн. National currency UAH, thous.	206 905,28	282 638,21	136,60%
Іноземна валюта, тис. дол. Foreign currency, USD, thous	38 518,56	51 359,51	133,34%

Завдяки гнучкій системі умов продажу роздрібних банківських продуктів та послуг, лояльній політиці до клієнтів АТ «Кредит Банк (Україна)» впевнено утримує позиції одного з лідерів серед найбільших банків України.

#### Платіжні картки

#### Місце Банку на ринку платіжних карток України

У 2003 році Банк продовжував активну політику на ринку банківських платіжних карток України, пропонуючи клієнтам карткові продукти міжнародних платіжних систем MasterCard Europe і Visa International диференційованого функціонального наповнення для клієнтів з різними потребами та побажаннями. Протягом року Банк збільшив кількість емітованих карток на 40 тис. шт., а також значно розширив мережу термінального обладнання.

Ефективна діяльність Банку дозволила йому зайняти 15 місце серед 54 банківських установ України — емітентів та

The flexible system of conditions of sale of banking products and services, loyalty towards the clients helps the Bank to maintain steadily the leading positions among the largest banks of Ukraine.

#### Payment cards

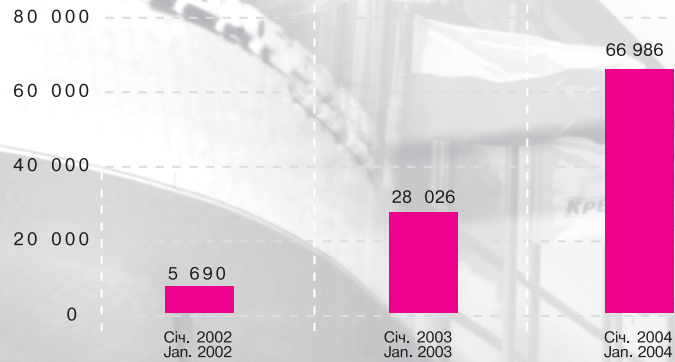
#### Bank position in the Ukrainian payment cards market

In 2003 the Bank pursued the active policy in the Ukrainian bank payment cards (BPC) market, offering its clients the card products of the international payment systems MasterCard Europe and Visa International, of differential functional filling for the clients with the various needs and requirements. Throughout the year the Bank increased the number of the issued cards by 40 000, and has substantially extended the network of the terminal equipment.

The efficient performance of the Bank helped it to hold the 15<sup>th</sup> place among 54 banking institutions of Ukraine — payment cards issuers and acquirers pursuant to the number of BPC is-



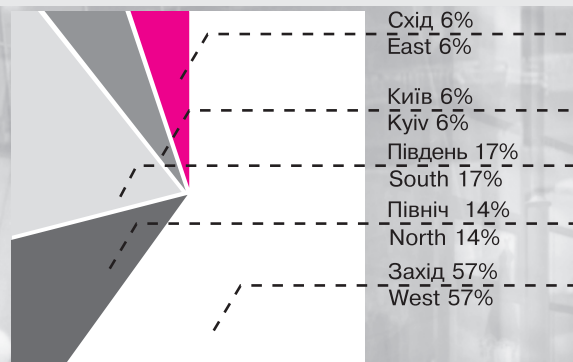
**Динаміка збільшення кількості емітованих карток протягом 2002–2003 рр.  
Dynamics of increase of number of cards issued during 2002–2003**



еквайрів платіжних карток за кількістю емітованих БПК і за рівнем розвитку еквайрингової мережі (станом на 01.01.2004 р. за даними Української міжбанківської асоціації банків — членів Europay International — ЕМА).

sued and pursuant to the level of acquirer's network development (as for 01.01.2004, in accordance with the data of Ukrainian interbank association of the members of Europay International — ЕМА).

**Частка регіонів у загальній кількості емітованих карток Банку  
Regions share in total number of the Bank cards issued**



**Карткові продукти і програми**

Банк пропонує своїм клієнтам широкий спектр всесвітньо визнаних карткових продуктів:

- дебетні електронні гаманці Maestro і Visa Electron, які є наймасовішим, найпростішим та найбезпечнішим засобом платежу у світі;
- картки кредитного класу MasterCard Standard;

**Card products and programs**

The Bank offers wide spectrum of the generally acknowledged card products:

- Debit e-wallets Maestro and Visa Electron, which are the most common, the simplest and the safest means of payment in the world;
- Credit cards MasterCard Standard;

- корпоративні картки для юридичних осіб MasterCard Business;
- елітні картки MasterCard Gold;
- престижні дисконтні картки IAPA для отримання суттєвих знижок у сфері туризму;
- картки для розрахунків у мережі Інтернет — MasterCard Virtual;
- доступні карткові програми для пенсіонерів та студентів.

Протягом року Банк залучив значну кількість державних та комерційних підприємств, організацій і навчальних закладів для забезпечення процесів отримання зарплат, стипендій та інших виплат за допомогою платіжних карток. Серед клієнтів Банку — великі промислові, транспортні і торговельні підприємства, бюджетні організації.

### Мережа обслуговування карток

Банк пропонує клієнтам розгалужену мережу банкоматів і пунктів видачі готівки: 49 банкоматів, 57 пунктів видачі готівки, 6 торгових терміналів і 2 термінали самообслуговування. Додатково клієнти Банку безкоштовно користуються послугами банкоматів банків-партнерів, загальна мережа яких налічує понад 450 на всій території України.

- Corporate cards for the legal entities MasterCard Business;
- Elite cards MasterCard Gold;
- Prestige discount cards IAPA for substantial discounts in the tourism business;
- Cards for Internet payments — MasterCard Virtual;
- Available cards programs for the retired people and the students.

For the year the Bank has attracted a number of state and commercial enterprises, organizations and educational establishments to the salary, scholarships and other payment projects using the bank payment cards. The Bank clientele incorporates large industrial, transport and trade enterprises and the budgetary organizations.

### Network of cards servicing

The Bank offers its clients a ramified network of ATMs and units of cash delivery: 49 ATMs, 57 units of cash delivery, 6 trade terminals and 2 terminals of self-service. In addition, the Bank clients are able to use for free the services of the partner banks' cash dispensers with network amounted to 450 ATMs all over Ukraine.

Показник Indicator	01.01.2003	01.01.2004	приріст, % growth, %
Емісія БПК Issuing of BPC	28	67	138
<b>Залишки на картрахунках: Balances on the card accounts</b>			
Залишки в національній валюті, тис. грн. Balances in nat.cur., thous.UAH	13 698	23 584	72
Залишки в дол. США, тис. Balances in for.cur., USD thous.	1 383	1 521	10
<b>Фінансовий результат: Financial result</b>			
комісійні доходи, тис. грн. commissions earned thous.UAH	1 290	2 635	105
комісійні витрати, тис. грн. commissions paid, thous.UAH	740	1 112	50
чистий комісійний дохід, тис. грн. net commission income, thous.UAH	550	1 523	177



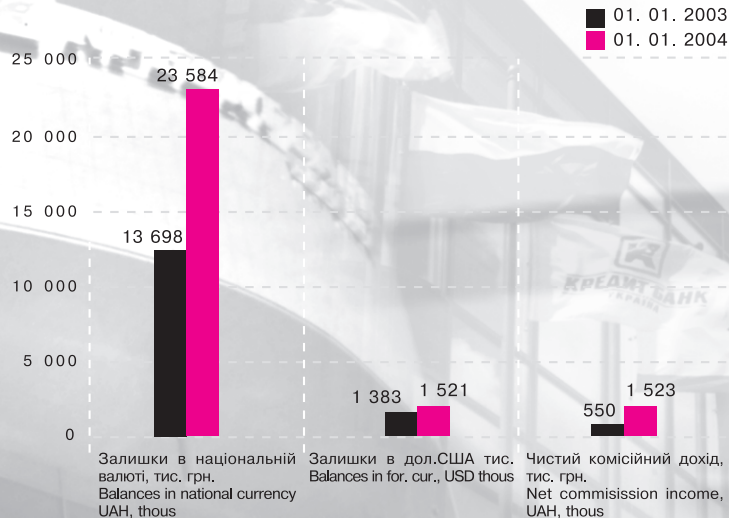
Оперативна співпраця підрозділів Банку з процесинговим центром Першого Українського Міжнародного Банку дозволила забезпечувати високий рівень обслуговування та безпеки карткових розрахунків, уникнути значних фінансових збитків клієнтів Банку від шахрайства.

### Ефективність карткового бізнесу

Завдяки інноваційній тарифній політиці, ефективному виконанню стратегії продажу карткових продуктів було досягнуто зростання кількості карток, кількості операцій, залишків на карткових рахунках, а чистий комісійний дохід Банку від операцій з платіжними картками збільшився на 177% порівняно з аналогічним торішнім показником і становив 1 523 тис. грн.

### Розвиток карткового бізнесу

Виконуючи свою місію надання клієнтам новітніх банківських послуг європейського рівня, оперативно реагуючи на їх потреби, Банк розпочав впровадження промислової системи емісії та обслуговування платіжних карток у конфігурації процесингового центру на базі програмного комплексу TransMaster фірми Tieto Enator. Використання цієї системи дозволить значно розширити спектр пропонованих карткових продуктів та послуг, підвищити їх якість за рахунок високого рівня автоматизації процесів, пов'язаних з обслуговуванням операцій із використанням карток, а також забезпечить переведення системи безготівкових розрахунків Банку на новітні мікропроцесорні технології.



An efficient cooperation of the Bank units with the processing centre of the First Ukrainian International Bank allowed the Bank to offer the high level of servicing and safety of card payments and to avoid substantial financial losses of its clients against fraud.

### Cards business efficiency

Due to the innovative tariffs and the efficient strategy of cards' products sale, the Bank managed to achieve the growth of: number of plastic cards, quantity of the transactions and balances on the

cards accounts. The Bank net commission income from the operations with the payment cards grew by 177 % as compared with the same indicator of the last year and totalled UAH 1 523 thous.

### Card business development

Providing its clients with the new of the European standard services and timely following the clients' requirements, the Bank started implementation of the industrial system of payment cards issuing and service in the configuration of processing centre on the base of the software complex TransMaster of Tieto Enator company. The use of the system allows one to extend the spectrum of the card products and services offered, to increase their quality on the account of high level of process automation, bound with the servicing operations in which the cards are used, and also provides the transfer of Bank's system of cashless payments into the new micro processing technologies.



6

**РОЗВИТОК МІЖНАРОДНОГО БІЗНЕСУ**  
**INTERNATIONAL BUSINESS DEVELOPMENT**

## 6. РОЗВИТОК МІЖНАРОДНОГО БІЗНЕСУ

### Документарні операції

Протягом 2003 року Банк продовжував приділяти значну увагу якості послуг щодо обслуговування зовнішньоекономічних операцій своїх клієнтів. У результаті активної та цілеспрямованої роботи в напрямі поліпшення і вдосконалення існуючих банківських продуктів для корпоративних клієнтів Банку вдалося, за не зовсім сприятливої кон'юнктури ринку, втримати позитивну тенденцію збільшення загальної кількості експортно-імпортних операцій, яка спостерігалася у минулому, 2002 році.

Пріоритетним напрямом розвитку й розширення активних операцій Банку була діяльність, спрямована на більш повне використання всіх переваг акредитивів і гарантій при фінансуванні зовнішньоекономічних контрактів клієнтів. Адже ці банківські інструменти забезпечують не лише безпеку розрахунків за контрактами, а й дозволяють експортерам та імпортерам суттєво зменшити витрати на реалізацію своїх кредитних проектів.

Досить успішною у 2003 році виявилась співпраця АТ «Кредит Банк (Україна)» з іноземними банками-кореспондентами, які були залучені до фінансування зовнішньоекономічних контрактів клієнтів. Внаслідок такого взаємовигідного співробітництва на користь Банку відкрито нові кредитні лінії, а також ліміти провідних банків Європи і США, загальна сума яких на кінець року становила більш як 42 мільйони доларів США. Завдяки цьому у звітному році було реалізовано десятки кредитних проектів, які дозволили підняти рівень послуг Банку на якісно новий. Слід відзначити активну участь в цих транзакціях і сприяння основних акціонерів нашого банку — Kredyt Bank S.A. (Польща) і Європейського Банку Реконструкції та Розвитку (Великобританія).

Для вдосконалення роботи Банку в галузі обслуговування експортно-імпортних операцій у звітному році проведено ряд заходів, спрямованих на оптимізацію внутрішньої методично-нормативної бази, а також відповідне кадрове і програмно-технічне забезпечення всіх процесів, що здійснюються у системі АТ «Кредит Банк (Україна)» і безпосередньо впливають на ефективність його діяльності.

Внаслідок докладених зусиль зросла кількість і дохідність операцій Банку, пов'язаних з обслуговуванням зовнішньоекономічних операцій українських підприємств, збільшилась клієнтська база і значно розширилася співпраця з іншими банками, що, своєю чергою, позитивно вплинуло на імідж АТ «Кредит Банку (Україна)».

## 6. INTERNATIONAL BUSINESS DEVELOPMENT

### Documentary operations

During 2003 the Bank continued to pay active attention to the quality of serving of the external economic operations of its clients. As a result of the efficient and purposeful performance aimed at improvement and refinement of existing bank products for corporate clients the Bank managed, provided the market conditions were not so favourable, to maintain the positive tendency of growth of the total number of export-import transactions, which was seen in 2002.

The priority direction in development and expansion of Bank's active operations was the activity targeted at wider use of all the advantages of the letters of credit and guarantees in financing of the external economic contracts of the clients. These banking instruments secure not only the safety of payments under the contracts, but also allow the exporters and the importers to reduce substantially the costs of realization of their credit projects.

In 2003 the JSC "Kredyt Bank (Ukraine)" successfully cooperated with the foreign correspondent banks, which were attracted to financing of the external economic contracts of the clients. Such mutually beneficial cooperation resulted in opening of the new credit lines and banks limits of the first class European and USA banks in favour of the Bank for the amount exceeding USD 42 mln. as of the end of the year. Owing to this tens of credit projects were carried out in the reported year which helped to put the quality of Bank services to the new level. It is worth to mention here an active participation and contribution of the principal shareholders of our Bank — Kredyt Bank S.A. (Poland) and the European Bank for Reconstruction and Development (Great Britain).

In order to improve the Bank performance in the area of export–import operations servicing a number of actions were made in the reported year, aimed at the optimization of the internal methodological and regulatory base and the respective staff, software and technical provisioning of all the processes carried out within the system of the JSC "Kredyt Bank (Ukraine)" which directly influence the efficiency of the Bank's performance.

The efforts made caused the growth of profitability under the operations bound with external economic transactions servicing of the Ukrainian enterprises, the clients' base increased and the cooperation with the other banks expanded, which, in turn, was positively reflected upon the reputation of the JSC "Kredyt Bank (Ukraine)".



### Міжнародні розрахунки і кореспондентські відносини

2003 року АТ “Кредит Банк (Україна)” продовжував зміцнювати свої позиції у сфері обслуговування міжнародних операцій. Завдяки тісній співпраці з Kredyt Bank S.A. (Польща), KBC Bank (Бельгія), EBRD (Англія), Bank of New York (США), ING Bank N.V. (Австрія), КБ “Собінбанк” (Росія) та іншими банками-кореспондентами АТ “Кредит Банк (Україна)” забезпечував клієнтів різноманітними послугами в галузі здійснення міжнародних розрахунків.

У звітному році Банк особливу увагу приділяв удосконаленню співпраці з банками-кореспондентами. Для налагодження співпраці у сфері міжнародних розрахунків та для розширення системи кореспондентських відносин Банк веде переговори з провідними банками Іспанії, Португалії, Італії, Швейцарії, Австрії, Великобританії та ін. Завдяки розвинутій системі кореспондентських рахунків і тісним партнерським зв'язкам з банками-кореспондентами АТ “Кредит Банк (Україна)” має можливість оперативно та чітко проводити операції в будь-якій іноземній валюті. Станом на 1.01.2004 р. Банк відкрив 73 ЛОРО-рахунки та 47 НОСТРО-рахунків, а загальна кількість кореспондентських рахунків досягла 120.

АТ “Кредит Банк (Україна)” співпрацює в системі розрахунків із понад 170 українськими та зарубіжними фінансовими установами в 17 країнах світу.

Середньоденний оборот за рахунками НОСТРО у 2003 році становив близько 61,2 млн. грн., за рахунками ЛОРО – 3,7 млн.грн.

За 2003 рік у кількісному та географічному розрізах значно збільшилась кількість міжнародних клієнтських (на 47,1% порівняно з 2002 р.) та міжбанківських (на 58,8% порівняно з 2002 р.) трансакцій, що проходять системою SWIFT.

Широко використовувалися у роботі Банку кредитні лінії в іноземній валюті Kredyt Bank S.A. (Польща), EBRD (Англія) та KBC Bank (Бельгія), відкриті для підтримки та розвитку малого і середнього бізнесу в Україні. Важливим етапом у діяльності АТ “Кредит Банк (Україна)” є використання кредитної лінії для кредитування підприємств-франчайзі Бош Сервіс в Україні, договір якої укладено з Європейським Банком Реконструкції та Розвитку (Англія). АТ “Кредит Банк (Україна)” — єдиний банк в Україні, який працює за даною програмою, що є важливим заходом, спрямованим на залучення коштів іноземного інвестора для розвитку мережі вітчизняних підприємств, та виявом довіри першокласного іноземного

### International payments and correspondent relations

In 2003 the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” strengthened its positions in the international operations service. Due to close cooperation with Kredyt Bank S.A. (Poland), KBC Bank (Belgium), EBRD (England), Bank of New York (USA), ING Bank N.V. (Austria), CB “Sobinbank” (Russia) and other correspondent banks the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” provided its clients with the various services in the area of conducting the international payments.

In the year under report the Bank paid special attention to improvement of cooperation with the correspondent banks. In order to establish cooperation in the international payments and to expand the system of correspondent relations, the Bank conducts negotiations with the leading banks of Spain, Portugal, Italy, Switzerland, Austria, Great Britain and others. Due to the well-developed system of correspondent accounts and close partnership relations with banks, the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” is able to conduct operations in any of the foreign currencies quickly and precisely. As of 1.01.2004 the Bank opened 73 LORO-accounts and 47 NOSTRO-accounts, the total number of correspondent accounts reached 120.

In the system of payments the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” works closely with over 170 Ukrainian and foreign financial institutions in 17 countries of the world.

The daily average turnover under the NOSTRO accounts in 2003 equalled about totalled UAH 61,2 mln., under LORO account UAH 3,7 mln.

During the year 2003 the number of the international clients (by 47.1% as compared with 2002) and interbank (by 58.8% as compared with 2002) transfers, which work under the SWIFT system, increased considerably.

The credit lines in the foreign currency of Kredyt Bank S.A. (Poland), EBRD (England) and KBC Bank (Belgium), opened for the small and medium business support and development in Ukraine, have been actively used by the Bank. The important stage in the Bank's performance is the use of the credit line for crediting the Bosch Service franchise enterprises in Ukraine; the agreement was concluded with the European Bank for Reconstruction and Development (England). The JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” is the only Ukrainian bank which works under this programme, and this is an important step towards the attraction of the foreign investor's funds for the national economy development as well as the show of trust of the of the first class foreign bank to the oppor-



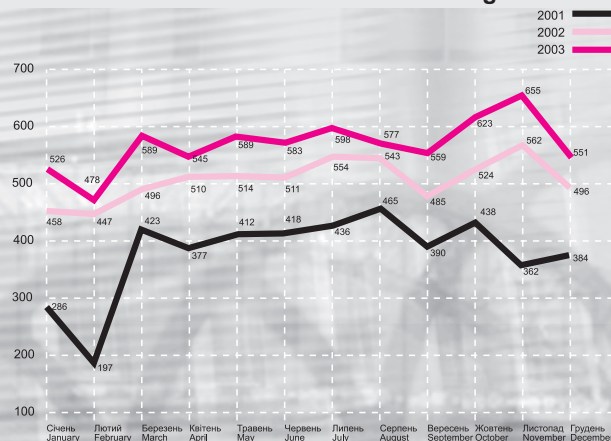
**Кількість клієнтських SWIFT-трансакцій протягом 2001—2003 рр., шт.**  
**Number of clients' SWIFT transfers during 2001—2003**


банку до можливостей банківської системи України і до АТ «Кредит Банк (Україна)» зокрема.

У зв'язку з прийняттям Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, отриманих злочинним шляхом» в АТ «Кредит Банк (Україна)» було розроблено, затверджено та введено в дію відповідні внутрішні програми, правила і процедури, спрямовані на здійснення конт-

тунітостей of the Ukrainian banking system and the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» in particular.

Pursuant to the adoption of the Law of Ukraine «About the counterfeit to the money laundering obtained in a criminal way», the JSC «Kredyt Bank (Ukraine)» has developed, approved and implemented a series of related internal programs rules and procedures directed at the performing of the control in order to coun-

**Кількість міжбанківських SWIFT-трансакцій протягом 2001—2003 рр., шт.**  
**Number of interbank SWIFT transfers during 2001—2003**


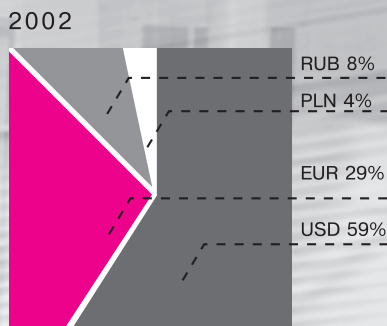
ролю з метою протидії легалізації (відмиванню) грошей, отриманих злочинним шляхом. Для отримання додаткової інформації про банки-партнери та про їхню діяльність Банк провів певні заходи з обміну інформацією щодо боротьби з відмиванням доходів, отриманих незаконно, з усіма закордонними та українськими банками-партнерами.

### Діяльність на міжнародних фінансових ринках

Зростання євровалюти щодо долара США на міжнародних ринках суттєво збільшило інтерес клієнтів до спільної валюти, що відобразилося у зростанні питомої ваги розрахунків у загальному кошику здійснених Банком торговельних операцій на міжбанківському ринку.

Наявність ліній першокласних банків дозволило максимально задовольняти конверсійні потреби клієнтів та банків-контрагентів, про що свідчить суттєве зростання конвертаційних операцій, зокрема, конверсії євровалюти здійснено на загальну суму 187 млн. (142% до минулого року).

Динаміку питомої ваги основних валют у загальних обсягах операцій з купівлі-продажу АТ "Кредит Банк (Україна)" показано на діаграмах (еквівалент USD).

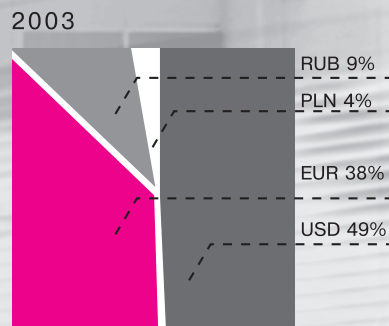


terfeit the money laundering obtained in a criminal way. In order to obtain the additional information about the partners' banks and their activity, the bank conducted some actions, exchanging the information on the money laundering obtained in a criminal way with all foreign and Ukrainian partner banks.

### Activity in the international financial markets

The Euro growth as compared to the dollar in the international markets has substantially increased the interest of clients towards one currency. It was reflected in growth of the specific weight of payments in the total basket of the trade operations the Bank performed in the interbank market.

The existence of the credit lines of the first class banks has enabled to satisfy to the maximum the conversion needs of the clients and the contractor-banks, which shows the substantial increase of conversion operations. In particular, the Euro currency was converted for the total amount 187mln. (142 % as compared to the last year).



The dynamics of the specific weight of the main currencies in the total volumes of the purchase and sale operations of the JSC "Kredyt Bank (Ukraine)" is shown on the diagrams (USD equivalent).



**СПИСОК ОСНОВНИХ КОРЕСПОНДЕНТСЬКИХ РАХУНКІВ  
АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)” СТАНОМ НА 01.01.2004 р.**

**АТ “Кредит Банк (Україна)”**

**Список основных НОСТРО-рахунків**

№	Банк	Валюта	Місто	Країна
1.	Bank of New York	USD	Нью-Йорк	США
2.	Kredyt Bank S.A.	USD, PLN, EUR, GBP, AUD, CAD, DKK, CHF	Варшава	Польща
3.	Kredyt Bank S.A.	LTL, LVL, EKK	Вільнюс	Литва
4.	Canadian Imperial Bank of Commerce	USD	Торонто	Канада
5.	ING Bank N.V.	EUR	Амстердам	Нідерланди
6.	ING Bank N.V. (Vienna Branch)	USD, GBP, CAD, JPY, DKK, EUR	Відень	Австрія
7.	KBC Bank N.V.	EUR, CHF, CAD, DKK, USD, SEK, GBP	Брюссель	Бельгія
8.	Kereskedelmi es Hitelbank RT	HUF	Будапешт	Угорщина
9.	Bank Austria AG	EUR	Відень	Австрія
10.	Ceskoslovenska Obchodni Banka	CZK	Прага	Чехія
11.	Ceskoslovenska Obchodni Banka (Slovak republic division)	SKK	Братіслава	Словаччина
12.	JSC Priorbank	BYR	Мінськ	Білорусь
13.	ОАО “Собинбанк”	RUR	Москва	Російська Федерація
14.	Kazkommertsbank	KZT	Алмати	Казахстан
15.	Международный московский банк	RUR	Москва	Російська Федерація
16.	КБ “Фінанси та Кредит”	USD	Київ	Україна
17.	АППБ “Аваль”	USD	Київ	Україна

**LIST OF THE MAIN CORRESPONDENT BANKS  
OF THE BANK AS OF 01.01.2004**

**JSC “KREDYT BANK (UKRAINA)”**

**Main NOSTRO Accounts**

№	Bank	Currency	City	Country
1.	Bank of New York	USD	New York	USA
2.	Kredyt Bank S.A.	USD, PLN, EUR, GBP, AUD, CAD, DKK, CHF	Warsaw	Poland
3.	Kredyt Bank S.A.	LTL, LVL, EKK	Vilnius	Lithuania
4.	Canadian Imperial Bank of Commerce	USD	Toronto	Canada
5.	ING Bank N.V.	EUR	Amsterdam	Netherlands
6.	ING Bank N.V. (Vienna Branch)	USD, GBP, CAD, JPY, DKK, EUR	Vienna	Austria
7.	KBC Bank N.V.	EUR, CHF, CAD, DKK, USD, SEK, GBP	Brussels	Belgium
8.	Kereskedelmi es Hitelbank RT	HUF	Budapest	Hungary
9.	Bank Austria AG	EUR	Vienna	Austria
10.	Ceskoslovenska Obchodni Banka	CZK	Prague	Czech Republic
11.	Ceskoslovenska Obchodni Banka (Slovak republic division)	SKK	Bratislava	Slovakia
12.	JSC Priorbank	BYR	Minsk	Belarus
13.	JSC “Sobinbank”	RUR	Moscow	Russian Federation
14.	Kazkommertsbank	KZT	Almaty	Kazakhstan
15.	International Moscow Bank	RUR	Moscow	Russian Federation
16.	CB Finance and Credit	USD	Kyiv	Ukraine
17.	JSPPB Aval	USD	Kyiv	Ukraine



### Список основных ЛОРО-рахунків

№	Банк	Валюта	Місто	Країна
1.	Kredyt Bank S.A.	USD, EUR	Варшава	Польща
2.	Kredyt Bank S.A., (Vilnius branch)	UAH	Вільнюс	Литва
3.	BISE	USD, EUR	Варшава	Польща
4.	АТ "Індекс-Банк"	USD, EUR, GBP, CHF, RUR, PLN, CAD	Київ	Україна
5.	ВАТ "Електрон Банк"	USD, PLN, CAD, GBP, EUR	Львів	Україна
6.	АБ "Банк регіональ- ного розвитку"	USD, EUR, GBP, PLN, CHF, BYR, RUR	Київ	Україна
7.	АКБ "Західбудгаз- банк"	USD, RUR, EUR, GBP, PLN, CAD	Івано- Франківськ	Україна
8.	АКБ "Прикарпаття"	USD, EUR, PLN, DKK, AUD, CHF, CAD, RUR, BYR, CZK	Івано- Франківськ	Україна
9.	ТОВ КБ "Коопінвест- банк"	USD, RUR, GBP, BYR, JPY, CHF	Ужгород	Україна
10.	ВАТ АКБ "Автотраз- банк"	USD, EUR, PLN	Кременчук	Україна
11.	АБ "Таврика"	PLN, USD, EUR	Севасто- поль	Україна
12.	ВАТ "Банк Універсальний"	USD, RUR, GBP, CAD, PLN, AUD, EUR, CHF	Львів	Україна
13.	АКБ "Український кредитно-торговий банк"	PLN	Київ	Україна
14.	АКБ "Надра"	PLN, UAH	Київ	Україна
15.	АКБ "Львів"	USD, CAD, EUR, GBP	Львів	Україна
16.	АБ "Експрес-банк"	PLN, HUF, CZK, SKK	Київ	Україна
17.	КБ "Фінанси та кредит"	USD	Київ	Україна

### Main LORO Accounts

№	Bank	Currency	City	Country
1.	Kredyt Bank S.A.	USD, EUR	Warsaw	Poland
2.	Kredyt Bank S.A., (Vilnius branch)	UAH	Vilnius	Lithuania
3.	BISE	USD, EUR	Warsaw	Poland
4.	JSC Index Bank	USD, EUR, GBP, CHF, RUR, PLN, CAD	Kyiv	Ukraine
5.	JSC Elektron Bank	USD, PLN, CAD, GBP, EUR	Lviv	Ukraine
6.	JSB Regional Development Bank	USD, EUR, GBP, PLN, CHF, BYR, RUR	Kyiv	Ukraine
7.	JCB Zahidbudgaz- bank	USD, RUR, EUR, GBP, PLN, CAD	Ivano- Frankivsk	Ukraine
8.	JSCB Prykarpattya	USD, EUR, PLN, DKK, AUD, CHF, CAD, RUR, BYR, CZK	Ivano- Frankivsk	Ukraine
9.	CB Koopininvestbank Ltd.	USD, RUR, GBP, BYR, JPY, CHF	Uzgorod	Ukraine
10.	OJSC JSCB Avtokrazbank	USD, EUR, PLN	Kremenchuk	Ukraine
11.	JSB Tavrica	PLN, USD, EUR	Sevastopol	Ukraine
12.	JSC Bank Universalny	USD, RUR, GBP, CAD, PLN, AUD, EUR, CHF	Lviv	Ukraine
13.	JSCB Ukrainian credit-trade bank	PLN	Kyiv	Ukraine
14.	JSCB Nadra	PLN, UAH	Kyiv	Ukraine
15.	JSCB Lviv	USD, CAD, EUR, GBP	Lviv	Ukraine
16.	JSCB Express Bank	PLN, HUF, CZK, SKK	Kyiv	Ukraine
17.	CB Finance and Credit	USD	Kyiv	Ukraine

7

**РОЗВИТОК МЕРЕЖІ ФІЛІЙ ТА ВІДДІЛЕНЬ  
АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)”**

**DEVELOPMENT OF THE NETWORK OF BRANCHES AND  
OPERATIONAL UNITS OF THE BANK**



## 7. РОЗВИТОК МЕРЕЖІ ФІЛІЙ ТА ВІДДІЛЕНЬ АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)”

Розвиток мережі філій і відділень АТ “Кредит Банк (Україна)” є важливою складовою загальної стратегії Банку, спрямованої на збалансоване зростання, поєднання високих темпів зростання основних показників з ефективним обмеженням ризиків у діяльності Банку.

Філійна мережа АТ “Кредит Банк (Україна)” є однією з найбільших порівняно з іншими банками з іноземним капіталом і включає станом на 1 січня 2004 року 18 філій та 35 відділень. Протягом останніх трьох років Банк почав розвивати такий новий канал дистанційного обслуговування, як мережа банкоматів. Кількість встановлених банкоматів досягла на кінець 2003 року 55 одиниць.

У 2003 році АТ “Кредит Банк (Україна)” продовжував реалізовувати політику збалансованого розвитку регіональної мережі, у рамках якої було відкрито 5 сучасних відділень, а саме:

- Теофіпольське відділення Хмельницької філії — у липні
- Галицьке відділення № 2 Другої Львівської філії — у серпні
- Академічне відділення Другої Львівської філії — у серпні
- Друге відділення Хмельницької філії — у листопаді
- Городоцьке відділення Самбірської філії (Львівська обл.) — у грудні

Кожне нове відділення стає складовою моделі взаємовідносин, відповідальності та взаємодії між Банком і клієнтами, забезпечує безперебійне функціонування технологічних ланцюжків, що пов’язані з продажем банківських продуктів та комплексним банківським обслуговуванням.

Значними подіями минулого року стало відкриття нових банківських офісів Кримської регіональної філії у м. Сімферополі (просп. Кірова, 19-а) та Херсонської філії (вул. Карла Маркса, 36). Розташовані у центральних частинах міст, нові банківські будівлі відповідають всім вимогам Національного банку України та сучасним європейським стандартам якісного обслуговування клієнтів і покликані створити зручні умови як для існуючих, так і для потенційних клієнтів.

## 7. DEVELOPMENT OF THE NETWORK OF BRANCHES AND OPERATIONAL UNITS OF THE BANK

Development of the network of branches and operational units of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” is an important compound of the overall strategy of the Bank directed at the balanced growth, combination of high growth rates of the principal indicators with the efficient risks limitation in the Bank’s performance.

The branch network of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” is one of the largest as compared to the network of other banks with the foreign capital. As of January 1, 2004 the network of the Bank incorporates 18 branches and 35 operational units. For the last three years the Bank started to develop the new channel of the clients service through the network of cash dispensers. The number of the cash dispensers installed reached 49 units at the end of 2003.

In 2003 the Bank pursued the policy of the regional network balanced development within the framework of which five new modern operational units have been opened, namely:

- Teofipol operational unit of Khmelnytsky branch — in July;
- Halytske operational unit №2 of the Second Lviv Branch — in August;
- Akademichne operational unit of the Second Lviv branch — in August;
- Second operational unit of Khmelnytsky branch — in November;
- Horodok operational unit of Sambir branch (Lviv region) — in December.

Every new operational unit becomes the compound of the relationship model, the responsibility and the interplay between the Bank and the clients, provides the continuous functioning of the technological chains, which are linked with the sale of the bank products and the complex bank service.

The biggest events of the last year were opening of the new offices of Crimean regional branch in Simferopol (19a, Kirov av.) and Kherson branch (36, Karl Marks str.). Being located in the central parts of these cities these bank premises correspond to the requirements of the National bank and of modern European standards of qualitative clients’ service aimed at the creation of the convenient conditions for both existing and potential clients.



**Розподіл філійної та банкоматної мережі АТ „Кредит Банк (Україна)” за регіонами України станом на 01.01.2004 р.  
Distribution of the branch and ATMs network of the Bank under the regions of Ukraine as of 01.01.2004**

Область (region) Region	Регіональна мережа Банку Regional network of the bank		
	Філія branch	Відділення operational unit	Банкомат ATM
1	2	3	4
Волинська Volyn	1	5	3
Закарпатська Transcarpathian	1	2	5
Івано-Франківська Ivano-Frankivsk	1	—	2
Львівська Lviv	4	16	19
Рівненська Rivne	1	—	1
Тернопільська Ternopil	1	—	1
Хмельницька Khmelnitsky	1	5	7
Черкаська Cherkasy	1	—	1
Дніпропетровська Dnipropetrovsk	1	—	2
Донецька Donetsk	1	1	2
Харківська Kharkiv	1	1	1
АР Крим AR Crimea	1	4	4
Миколаївська Mykolaiv	1	1	3
Херсонська Kherson	1	—	1
м. Київ City of Kyiv	1	—	3
<b>УКРАЇНА UKRAINE</b>	<b>18</b>	<b>35</b>	<b>55</b>

8

**СТРУКТУРА ТА РОЗВИТОК АКЦІОНЕРНОГО КАПІТАЛУ БАНКУ**  
**STRUCTURE OF THE SHAREHOLDERS' CAPITAL OF THE BANK**



## 8. СТРУКТУРА ТА РОЗВИТОК АКЦІОНЕРНОГО КАПІТАЛУ БАНКУ

АТ “Кредит Банк (Україна)” є акціонерним товариством відкритого типу, що створене за рахунок вільних власних коштів резидентів України (юридичних осіб недержавної форми власності та громадян України) та іноземного капіталу.

Статутний капітал Банку сформовано з простих іменних акцій номінальною вартістю 0,01 грн. кожна в бездокументарній формі. Іменна ідентифікація власників акцій здійснюється на підставі облікового реєстру їх рахунків у зберігача, що обирається акціонером або Правлінням Банку.

На початок 2003 року зареєстрований та повністю сплачений розмір Статутного капіталу Банку становив 143 549 469,16 грн., який був сформований:

- українськими юридичними особами недержавної форми власності та громадянами України у 1990—1998 рр. внаслідок проведених одинадцяти емісій на загальну суму 7 321 568,83 грн.
- внаслідок проведених упродовж 1999—2002 рр. XII, XIII, XIV та XV емісій на загальну суму 136 227 900,33 грн.

Для АТ “Кредит Банк (Україна)” 2003-й був роком початку нового етапу корпоративного розвитку. Банк першим у вітчизняній банківській системі розпочав процес відкритого і прозорого пошуку нового стратегічного інвестора, спроможного забезпечити подальшу підтримку високих темпів розвитку Банку і значне збільшення капіталу та інвестиційних вкладень для розвитку сучасних каналів дистрибуції, заплановане на 2004—2007 рр. Головний інвестор Банку – “Кредит Банк С.А.” (Варшава), власник 66,65% акцій АТ “Кредит Банк (Україна)” – не зміг цього забезпечити. У II півріччі 2003 р. “Кредит Банк С.А.” (Польща), як власник цього контрольного пакета акцій АТ “Кредит Банк (Україна)”, розпочав пошук нового стратегічного інвестора з-понад десятка претендентів, серед яких – відомі польські та європейські фінансові установи.

## 8. STRUCTURE OF THE SHAREHOLDERS' CAPITAL OF THE BANK

The JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” is an open joint stock company, formed by share purchases made by private sector Ukrainian legal entities, Ukrainian citizens, and by foreign investors.

The authorized capital of the Bank is made out of the dematerialized ordinary nominal shares, with the face value of UAH 0,01 each. The shareholders are identified on the basis of their accounts' register kept by a register selected by the shareholder or by the Management Board of the Bank.

As of beginning of 2003 the registered and fully paid-in Authorized capital of the Bank totaled UAH 143 549 469,16 which was formed out of:

- Share purchases made by private sector Ukrainian legal entities and Ukrainian citizens as a result of the eleventh share issues carried out in 1990—1998 for the total amount of UAH 7 321 568,83.
- As the result of the XII, XIII, XIV and XV share issues, completed during the years 1999—2002 for the total amount of UAH 136 227 900,33.

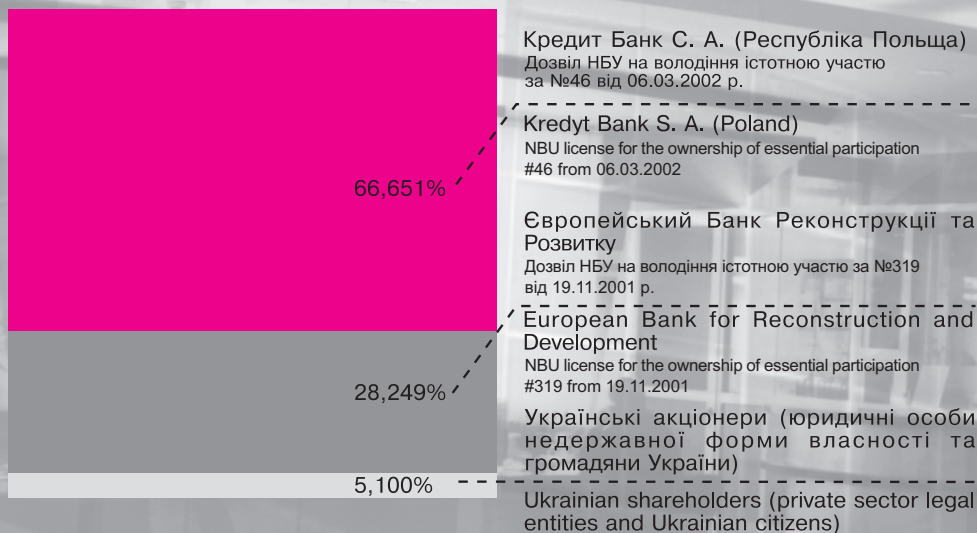
The year 2003 was the beginning of a new stage of corporate development of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)”. The bank was the first in Ukraine who started the process of open and transparent search of the new strategic investor, able to support the further high rates of Bank's growth substantial increase of the capital and the investments for the development of the modern distribution channels, as planned for the years 2004—2007. The principal investor of the Bank — Kredyt Bank S.A. (Warsaw) is the owner of 66, 65% shares of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)” was not able to provide it. In the second half of 2003 Kredyt Bank S.A. (Poland) as the owner of the majority shareholding of the Bank, started the search of the new strategic investor among the 10 candidates, where one could find the famous European financial establishments.



Європейський Банк Реконструкції та Розвитку — другий найбільший акціонер АТ “Кредит Банк (Україна)” — задекларував збереження своєї частки акцій і зацікавлення у співпраці з “Кредит Банком С. А.” для пошуку нового надійного стратегічного інвестора для АТ “Кредит Банк (Україна)”.

The European Bank for Reconstruction and Development, the second largest shareholder of the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)”, has declared that it will keep its share with the Bank and is interested in the cooperation with Kredyt Bank S.A. in searching of a new reliable strategic investor for the JSC “Kredyt Bank (Ukraine)”.

**Структура Статутного капіталу Банку станом на 01.01.2004 р.**  
**Structure of the authorized capital as of 01.01.2004**



квітень 2004 р.

За результатами тендерного відбору нового стратегічного інвестора остаточною претендентом на придбання 66,65% акцій АТ “Кредит Банк (Україна)” став один з найбільших польських банків — PKO BP S.A., величина активів якого за підсумками 2003 р. склала 22,6 млрд. дол. США, що перевищує активи всіх українських банків, разом взятих (18,8 млрд. дол. США на кінець 2003 р.).

April 2004

Pursuant to the results of the tender selection of the new strategic investor PKO BP S.A., one of the largest Polish banks, became the final bidder for purchasing of the 66,65% of the shares JSC “Kredyt Bank (Ukraine)”. The assets of Polish bank amounted to USD 22,6 billion as of the end of 2003, which exceed the number of assets of all Ukrainian banks together (USD 18,8 billion as the end of 2003).

9

**ФІЛІЇ ТА ВІДДІЛЕННЯ АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)”**  
**BRANCHES AND OPERATIONAL UNITS OF THE BANK**



## 9. ФІЛІЇ ТА ВІДДІЛЕННЯ АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)”

за станом на травень 2004 року — 18 філій та 37 відділень у 14 областях України (з 24-х) та АР Крим

### 1. Перша Львівська філія — 79017, м. Львів, вул. Левицького, 67 (032) 297-20-41

1.1 Франківське відділення — 79060, м. Львів, вул. Наукова, 7а  
(032)297-27-64

1.2 Залізничне відділення — 79040, м. Львів, вул. Ряшівська, 9  
(032) ф. 295-31-80

1.3 Кам'янка-Бузьке відділення — 80400, Львівська обл., м. Кам'янка-Бузька, вул. Гаватовича, 9  
(03254) 51-707

1.4 Золочівське відділення — 80700, Львівська обл., м. Золочів, вул. С. Бандери, 2  
(03265) 50-123

1.5 Яворівське відділення — 81000, Львівська обл., м. Яворів, вул. Маковея, 62  
(03259) 2-83-53

1.6 Жидачівське відділення — 81700, м. Жидачів, вул. Шашкевича, 23  
(03239) 3-27-80

### 2. Друга Львівська філія — 79026, м. Львів, вул. Сахарова, 78-а (032) 297-27-55

2.1 Галицьке відділення № 1 — 79000, м. Львів, вул. Січових Стрільців, 8/10  
(032) 297-27-60

2.2 Галицьке відділення № 2 — 79007, м. Львів, вул. Гнатука, 16  
(032) 297-27-58

2.3 Академічне відділення — 79000, м. Львів, просп. Шевченка, 12/1  
(032) 297-27-76

2.4 Сихівське відділення — 79066, м. Львів, вул. Сихівська, 13  
(032) 222-54-34

### 3. Дрогобицька філія — 82100, Львівська обл., м. Дрогобич, вул. Бориславська, 8 (03244) 39-398

3.1 Стебницьке відділення — 82175, Львівська обл., м. Стебник, вул. А. Мельника, 2  
(03244) 4-22-57

3.2 Трускавецьке відділення — 82200, Львівська обл., м.Трускавець, вул.Шевченка, 1  
(03247) 6-61-00

### 4. Самбірська філія — 81400, Львівська обл., м.Самбір, вул. Шевченка, 38 (03236) 6-03-33

4.1. Самбірське відділення — 81400, Львівська обл., м.Самбір, вул. Сагайдачного, 2/2  
(03236) 3-28-72

## 9. BRANCHES AND OPERATIONAL UNITS OF THE BANK

as of May 2004 (18 branches and 37 operational units in 14 regions of Ukraine (out of 24) and in AR Crimea)

### 1. First Lviv Branch 67, Levytsky str., Lviv, 79017, (032) 297-20-41

1.1. Frankivsky operational unit — 7a, Naukova str. Lviv, 79060  
(032) 297-27-64

1.2. Zaliznychny operational unit — 9, Ryashyvska str., Lviv, 79040  
(032) 295-31-80 (f)

1.3. Kamjanka-Buz'ka operational unit — 9, Havatovycha Str., Kamjanka-Buz'ka, 80400, Lviv region  
(03254) 51-707

1.4. Zolochiv operational unit — 2, S.Bandera str., Zolochiv, Lviv region, 80700  
(03265) 50-123

1.5. Yavoriv operational unit — 62, Makoveja str., Javoriv, Lviv region, 81000  
(03259) 2-83-53

1.6. Zhydachiv operational unit — 23, Shashkevycha str., Zhydachiv, Lviv region, 81700  
(03239) 3-27-80

### 2. Second Lviv branch — 78 a, Sakharova str., Lviv, 79026 (032) 297-27-55

2.1. Halytske operational unit №1 — 8/10 Sichovyh Striltciv str., Lviv, 79000  
(032) 297-27-60

2.2. Halytske operational unit №2 —16, Hnatyuka str., Lviv, 79007  
(032) 297-27-58

2.3. Akademichne operational unit — 12/1, Shevchenko av., Lviv, 79000  
(032) 297-27-76

2.4. Sykhiv operational unit — 13, Sykhivska str., Lviv, 79066  
(032) 222-54-34

### 3. Drohobych Branch — 8, Boryslavska Str., Drohobych, Lviv region, 82100. (03244) 3-93-98

3.1. Stebnyk operational unit —2, A. Melnyka str., Stebnyk, Lviv region, 82175  
(03244) 4-22-57

3.2. Truskavet's operational unit —1, Shevchenko str., Truskavets, Lviv region, 82200  
(03247) 6-61-00

### 4. Sambir Branch 38, Shevtchenko str., Sambir, Lviv region, 81400 (03236) 6-03-33

4.1. Sambir operational unit — 2/2, Sahajdachny str., Sambir, Lviv region, 81400  
(03236) 3-28-72



4.2. Мостиське відділення — 81300, Львівська обл., м. Мостиська, вул. Грушевського, 16 (03234) 4-14-81	4.2. Mostyska operational unit — 16, Grushevsky str., Mostyska, Lviv region, 81300 (03234) 4-14-81
4.3. Рудківське відділення — 81440, Львівська обл., м. Рудки, вул. С. Бандери, 2/3 (03234) 4-54-55	4.3. Rudky operational unit — 2/3, S. Bandery str., Rudky, Lviv region, 81440 (03234) 4-54-55
4.4. Старосамбірське відділення — 82000, Львівська обл., м. Старий Самбір, вул. Д. Галицького, 98 (03238) 2-13-53	4.4. Stary Sambir Operational Unit — 98, D. Halytsky str., Stary Sambir, Lviv region, 82000 (03238) 2-13-53
4.5. Городоцьке відділення — 81501, Львівська обл., м. Городок, майдан Гайдамаків, 12-а (03231) 9-15-75	4.5. Horodok operational unit — 12a, Haidamakiv sq., Horodok, Lviv region, 81501. (03231) 9-15-75
<b>5. Закарпатська філія — 88000, м. Ужгород, вул. Духновича, 2 (0312) 61-21-82</b>	<b>5. Transcarpathian branch — 2, Dukhnovycha str., Uzhgorod, 88000 (0312) 61-21-82</b>
5.1. Перше відділення — 88412, Ужгородський район, с. Оноківці, вул. Головна, 55	5.1. First operational unit — 55, Holovna str., village of Onokivci, 88412, Uzhgorod district
5.1. Друге відділення — 88015, м. Ужгород, вул. 8 Березня, 46 (0312) 61-96-87	5.2. Second operational unit — 46, 8 Bereznia str., Uzhgorod, 88015 (0312) 61-96-87
<b>6. Волинська філія — 43025, м. Луцьк, вул. Лесі Українки, 28-а (0332) 77-65-00</b>	<b>6. Volyn' Branch — 28a, Lesi Ukrainky str., Lutsk, 43025 (0332) 77-65-00</b>
6.1. Перше відділення — 43005, м. Луцьк, пр. Грушевського, 30 (0332) 77-29-19	6.1. First operational unit — 30, Grushevskoho av., Lutsk, 43005 (0332) 77-29-19
6.2. Друге відділення — 43005, м. Луцьк, вул. Конякіна, 18-а (0332) 78-76-00	6.2. Second operational unit — 18a, Konyakina str., Lutsk, 43005 (0332) 78-76-00
6.3. Третє відділення — 43006, м. Луцьк, провул. Макарова, 6 (0332) 78-74-55	6.3. Third operational unit — 6, Makarova lane, Lutsk, 43006 (0332) 78-74-55
6.4. Четверте відділення — 43010, м. Луцьк, вул. Кременецька, 38 (0332) 72-94-91	6.4. Fourth operational unit — 38, Kremenetska str., Lutsk, 43010 (0332) 72-94-91
6.5. Нововолинське відділення — 45400, Волинська обл., м. Нововолинськ, бульвар Шевченка, 7 (03344) 3-02-74	6.5. Novovolynsk operational unit — 7, Shevchenko boulev., Novovolynsk, 45400 (03344) 3-02-74
6.6. Ковельське відділення — 45000, Волинська обл., м. Ковель, вул. С. Бандери, 5 (03352) 2-35-33	6.6. Kovel operational unit — 5, S. Bandery str., Kovel, 45000 (03352) 2-35-33
<b>7. Тернопільська філія — 46001, м. Тернопіль, вул. Руська, 17 (0352) 43-00-43</b>	<b>7. Ternopil' Branch — 17, Rus'ka str., Ternopil, 46001 (0352) 43-00-43</b>
<b>8. Рівненське філія — 33028, м. Рівне, вул. Кавказька, 2 (0362) 62-32-60</b>	<b>8. Rivne Branch — 2, Kavkaz'ka str., 33028, Rivne (0362) 62-32-60</b>
<b>9. Донецька філія — 83000, м. Донецьк, проспект Ілліча, 3 (062) 332-33-30</b>	<b>9. Donetsk branch — 3, Illicha av., Donetsk, 83000 (062) 332-33-30</b>
9.1. Горлівське відділення — 84646, Донецька обл., м. Горлівка, просп. Перемоги, 28 (06242) 2-10-05	9.1. Horlivka operational unit — 28, Peremogy ave., Horlivka, 84646, Donetsk region (06242) 2-10-05
<b>10. Дніпропетровська філія — 49030, м. Дніпропетровськ, вул. Чкалова, 12 (0562) 36-54-60</b>	<b>10. Dnipropetrovsk branch — 12, Chkalova str., Dnipropetrovsk, 49030 (0562) 36-54-60</b>
<b>11. Кримська регіональна філія — 95000, м. Сімферополь, просп. Кірова, 19-а (0652) 25-44-70</b>	<b>11. Crimean Regional Branch — 19a, Kirov av., Sympheropol, 95000 (0652) 25-44-70</b>

- |  |  |
|--|--|
| 11.1 Ялтинське відділення — 98600, АР Крим, м. Ялта, вул. Гоголя, 22<br>(0654) 23-03-87                                    | 11.1 Yalta operational unit — 22, Gogola str., Yalta, 98600, AR Crimea<br>(0654) 23-03-87                                |
| 11.2 Євпаторійське відділення — 97412, АР Крим, м. Євпаторія, вул. Демішева, 100<br>(06569) 2-84-90                        | 11.2. Eupatoria operational unit — 100, Demisheva str., Eupatoria, 97412, AR Crimea<br>(06569) 2-84-90                   |
| 11.3 Феодосійське відділення — 98100, м. Феодосія, вул. Чкалова, 179<br>(06562) 7-45-30                                    | 11.3 Feodosia operational unit — 179, Chkalova str., Feodosia, 98100<br>(06562) 7-45-30                                  |
| 11.4 Севастопольське відділення — 99011, м. Севастополь, вул. Новоросійська, 56<br>(0692) 54-59-21                         | 11.4. Sevastopol operational unit — 56, Novorosijska str., 99011, Sevastopol<br>(0692) 54-59-21                          |
| <b>12. Київська філія — 03150, м. Київ, вул. Горького, 91/14<br/>(044) 230-12-31</b>                                       | <b>12. Kyiv Branch — 91/14, Horkogo str., Kyiv, 03150<br/>(044) 230-12-31</b>  |
| <b>13. Херсонська філія — 73000 м. Херсон, вул. Карла Маркса, 36<br/>(0552) 32-65-65</b>                                   | <b>13. Kherson Branch — 36, K.Marksa str., Kherson, 73000<br/>(0552) 32-65-65</b>  |
| <b>14. Хмельницька філія — 29000, м. Хмельницький, вул. Проску-<br/>рівського підпілля, 81/1<br/>(0382) 70-09-91</b>       | <b>14. Khmelnytskyi branch — 81/1, Proskurivskogo pidpillia str.,<br/>Khmelnyskyi, 29000<br/>(0382) 70-09-91</b>         |
| 14.1 Перше відділення — 29025, м. Хмельницький, вул. Проску-<br>рівського підпілля, 1<br>(0382) 70-09-63                   | 14.1. First operational unit— 1, Proskurivskogo pidpillia str., Khmelnytskyi,<br>29025<br>(0382) 70-09-63                |
| 14.2 Друге відділення — 29000, м. Хмельницький, вул. Свободи, 73<br>(0382) 70-38-63  | 14.2. Second operational unit — 73, Svobody av., Khmelnytskyi, 29000<br>(0382) 70-38-63                                  |
| 14.3 Кам'янець-Подільське відділення — 32300, м. Кам'янець-<br>Подільський, просп. Грушевського, 42<br>(03849) 3-78-84     | 14.3. Kamyanetc-Podilskyi operational unit — 42, Hrushevskogo av.,<br>Kamynetc-Podilskyi, 32300<br>(03849) 3-78-84       |
| 14.4 Гречанське відділення — 29025, м. Хмельницький, вул. Курча-<br>това, 2/1-б<br>(0382) 70-09-93                         | 14.4. Grechanske operational unit — 2/16, Kurchatov str, Khmelnytsky,<br>29025<br>(0382) 70-09-93                        |
| 14.5 Теофіпольське відділення — 30600, Хмельницька обл.,<br>смт Теофіполь, вул. Макаренка, 1<br>(03844) 3-16-93, 3-05-88   | 14.5. Teofipol operational unit — 1, Makarenka str., Teofipol, Khmelnytskyi<br>region, 30600<br>(03844) 3-16-93, 3-05-88 |
| <b>15. Харківська філія — 61002, м. Харків, вул. Петровського, 29-а<br/>(0572) 58-61-61</b>                                | <b>15. Kharkiv Branch — 29a, Petrovskogo str., Kharkiv, 61002<br/>(0572) 58-61-61</b>                                    |
| 15.1 Перше відділення — 61052, м. Харків, вул. Піскуновська (біля<br>станції метро "Центральний ринок")<br>(0572) 14-98-43 | 15.1 First Operational unit — Piskunovska str. (metro station "Central<br>Market"), Kharkiv, 61052<br>(0572) 14-98-43    |
| <b>16. Черкаська філія — 18005, м. Черкаси, вул. Пастерівська, 25<br/>(0472) 35-10-27</b>                                  | <b>16. Cherkasy Branch — 25, Pasterivska str., Cherkasy, 18005<br/>(0472) 35-10-27</b>                                   |
| <b>17. Миколаївська філія — 54001, м. Миколаїв, вул. Садова, 1-а<br/>(0512) 35-02-60</b>                                   | <b>17. Mykolaiv Branch — 1a, Sadova str., Mykolaiv, 54001<br/>(0512) 35-02-60</b>  |
| 17.1 Центральне відділення — 54017, м. Миколаїв, просп. Леніна, 71<br>(0512) 50-06-83                                      | 17.1 Central operational unit — 71, Lenin av., Mykolaiv., 54017<br>(0512) 50-06-83                                       |
| <b>18. Івано-Франківська філія — 76000, м. Івано-Франківськ,<br/>вул. Галицька, 27<br/>(0342) 77-60-81</b>                 | <b>18. Ivano-Frankivsk Branch 27, Halytska str., Ivano-Frankivsk,<br/>76000<br/>(0342) 77-60-81</b>                      |



## ПОСЛУГИ АТ “КРЕДИТ БАНК (УКРАЇНА)”

### Для юридичних осіб:

- Відкриття та ведення поточних рахунків у національній та іноземній валютах
- Касове обслуговування клієнтів
- Інкасація грошових коштів та цінностей
- Система електронного переказу коштів “Bank On Line”
- Міжнародні розрахунки: перекази в іноземній валюті, купівля-продаж іноземної валюти, операції конвертації, документарне інкасо, операції з чеками
- Відкриття і ведення рахунків банків-кореспондентів у національній та іноземній валютах
- Залучення депозитів юридичних осіб
- Кредитування юридичних осіб: кредит на поповнення обігових коштів, інвестиційний кредит, кредитна лінія, овердрафт, авалування векселів, надання гарантій, фінансування в рамках кредитних ліній та лімітів KREDYT BANK S.A. та інших банків-кореспондентів
- Документарні операції: видача акредитивів та інших зобов'язань за третіх осіб, що передбачає їх виконання у грошовій формі
- Операції з цінними паперами: врахування, авалування, інкасування, доміциляція, зберігання векселів, кредити під заставу векселів, розрахунки з використанням векселів, купівля, продаж і обмін цінних паперів за дорученням
- Емісія цінних паперів, андеррайтинг
- Зарплатні та корпоративні платіжні картки
- Страхові послуги: страхування майна юридичних осіб (у т.ч. заставного), страхування автотранспортних засобів (АВТО-КАСКО) та обов'язкове страхування цивільної відповідальності власників транспортних засобів, в т.ч. “Зелена карта”).

### Для фізичних осіб:

- Залучення депозитів на різні терміни й умови, з гнучкою системою виплати, поповнення та капіталізації відсотків як у національній, так і в іноземній валютах
- Кредитування фізичних осіб на придбання товарів тривалого користування через мережу підприємств торгівлі; придбання житла на вторинному ринку; будівництво нерухомості (в т.ч. у рамках Генеральної угоди з Державним фондом сприяння молодіжному житловому будівництву); придбання автомобілів через мережу автосалонів; на оплату навчання;

## BANKING SERVICES

### For corporate clients:

- Opening and maintaining the current accounts in national and foreign currencies
- Cash servicing
- Collection of money resources and values
- System of electronic transfer of funds “Bank on Line”
- International settlements: transfers in foreign currency, sale and purchase of foreign currency, operation of converting, documentary collection, operations with cheques
- Opening and maintaining of accounts of banks-correspondents in national and foreign currencies
- Attraction of corporate deposits
- Loans to institutional clients: loans for floating funds replenishment, investment loan, credit line, overdraft, backing promissory notes, issuing guarantees, financing within the framework of credit lines and limits of Kredyt Bank S.A. and other banks-correspondents
- Documentary operations: issue of letters of credit and other obligations on behalf of the 3<sup>rd</sup> parties; the execution thereof in the monetary form is stipulated
- Securities transactions (discounting, backing, collecting, domicile, safe custody, lending against collateral of promissory notes, settlements with use of promissory notes, purchase, sale and exchange of securities by proxy)
- Issue of securities, underwriting
- Salary and corporate payment cards
- Insurance services: insurance of corporate property (incl. collateralized), insurance of automobiles (auto-casco) and obligatory insurance of civil liability of the proprietors of vehicles, “Green card” incl.

### For individual clients:

- Attraction of deposits on different terms and conditions, with the flexible system of disbursement, replenishment and capitalisation of interests in both national and foreign currencies
- Crediting of individuals: credits for purchase through the network of trade facilities; purchase of habitation in the secondary market, house building (within the limits of the general Agreement with the State Fund on promotion the youth housing construction), car purchase through the network of car saloons, current needs financing, educational and medical payment, purchase of the



медичних послуг; купівлю туристично-оздоровчих путівок та інші поточні потреби

- Розрахунки між фізичними особами через акредитиви в національній валюті
- Операції з іноземною валютою (перекази в іноземній валюті за кордон та по Україні, перекази за міжнародними платіжними системами, обмінні операції)
- Операції по поточних рахунках у національній та іноземній валютах
- Грошові перекази Western Union, US Money Express CO, MEEST Corporation Inc, Telegiros S.A., Money Exchange S. A.
- Операції з чеками (інкасо іменних чеків, купівля-продаж дорожніх банківських чеків)
- Видача та обслуговування міжнародних платіжних карток, як у національній, так і в іноземній валютах
- Страхові послуги (страхування медичних витрат для поїздки за кордон, страхування життя та здоров'я громадян, страхування автотранспортних засобів (АВТО-КАСКО) та обов'язкове страхування цивільної відповідальності власників транспортних засобів, у т.ч. "Зелена карта")
- Розрахунково-касове обслуговування фізичних осіб (організація комплексного обслуговування за рахунок здійснення комунальних, постійних, одноразових та інших платежів);
- Організація соціальних виплат, відкриття і обслуговування пенсійних рахунків
- Надання послуг з відповідального збереження документів, грошових коштів та інших цінностей в індивідуальних сейфах (Хмельницька, Харківська філії Банку).

health resort certificates and for other needs.

- Settlements between individuals (using letters of credit) in national currency
- Operations with foreign currency (transfers in foreign currency abroad and around Ukraine, transfers under the international payment systems, cheques, and exchange transactions)
- Operations under the current accounts in national and foreign currencies
- Money transfers through the Western Union, Money Express, Meest Corporation Inc., Telegiros S.A., Money Exchange S.A.
- Operations with cheques (collection of the registered cheques, purchase and sale of the bank traveler's cheques)
- Issue and service of the international payment cards, as in national and foreign currencies
- Insurance services: insurance of medical expenses for traveling abroad, life and health insurance, insurance of automobiles (auto-casco), obligatory insurance of the civil liability of the proprietors of vehicles, "Green card" incl
- Cash settlement service of individuals (organization of complex service at the expense of realization of municipal, constant, disposable and other payments)
- Organization of social payments, opening and service of pension accounts
- Granting of services on safe custody of documents, money resources and other values in individual safes (Khmelnyskiy, Kharkiv branches of Bank).